

'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

PREZZO D'ASSOCIAZIONE NEL REGNO: Anno, L. 30; Sem., L. 15; Trim., L. 8 (Estero, Franchi 43 l'anno). — Ogni numero, nel Regno, 60 centesimi (Estero, 80 Centesimi).

SOMMARIO DEL NUMERO 47:

Questo numero è di 28 pagine e copertina e contiene la riproduzione dei quadri di B. Luini donati dal Re a Brera.

Tutto: *Certosa* (La bomba di Roma, l'assassinio del prof. Rossi a Napoli, i processi del giorno (la guerra del Corriere della Sera; Nati a Lombray, l'assassinio dell'Avv. Bianchi a Perugia). Le famigliole a Londra e a Parigi. La contessa-cocchiere, l'avventura di Caruso, i matrimoni della Calvé e della bella Tiroli, *Spectator*. — Accanto alla vita (La casa di John Keats a Roma, Perché è morta Keats, i natanti del campanile di San Marco, I tabacchi dell'onorevole di Nobili, I pregiudizi del Conte di Castellano), *Il Conte Ottavio*. — Catalogna si sveglia, *P. E. Guarnieri*. — I dipinti del Luini concessi dal Re alla Pinacoteca di Brera, *Francesco Malaguzzi Valeri*. — Movimento letterario. — *Attualità illustrata*. — Il disastro ferroviario di Atlantic-City. Le bombe di Roma. L'assassinio di cui si parla, *L'avventura di Caruso* a Nuova York. Il principe Giorgio. — La Settimana. Necrologio. Noterelle. Caricature. Scocchi. Sciarda.

Inclusi: Lo scoppio della bomba al Caffè Aragone, e l'altro scoppio avvenuto nella Basilica di San Pietro (3 dic.), *fol. Dante Pasolunghi*. — La visita di Re Giorgio di Grecia a Re Vittorio Emanuele III, in Roma, *fol. A. Tirelli*. — Re Vittorio Emanuele col seguito e lo Stato Maggiore; fra gli ufficiali e l'equipaggio della corazzata "Re Umberto", (2 dic.), *fol. Pietro Jazzi*. — Il disastro ferroviario di Atlantic-City: Il ponte dal quale precipitò il treno, e il terzo vago rimasto metà fuori dal fumo (2 dic.), *fol. A. Croce*. — Il processo alle Amie di Perugia contro Casale, *id. D. Pasolunghi*. — La nuova sede della Casa di Risparmio di Rovereto, ripintamento e decorazioni dell'architetto Scovazzi. — Una fiera mondiale a Lucca: la pittoresca inaugurazione del nuovo collegio governativo, *F. Malinca*. — Il 1° Congresso per la lingua catalana. — Gli apostoli Principi ereditari di Germania in Baviera, *fol. Croce*. — *Reitratt* S. E. Krystos, ministro di Grecia a Roma. — Il principe Giorgio di Serbia. — Il tenore Caruso. — *Il prof. Rossi e il suo assassinio*.

NON comperate Seterie

prima d'aver chiesto i campioni delle nostre Novità assolute, solide e saporose.

Specialità: Seterie di seta e velluti per abiti da sposa, da ballo, da sera, e da passeggio, per camicette, foderate, ecc. in seta, bianco e colorate da L. 2.50 fino a L. 10.00 il metro.

Venite a vederle in persona al nostro stabilimento di seta solo fatto dal porlo e colorate a macchina.

SCHWEIZER & Co., Lucerna M 10 (Svizzera)

Esportazione di seta. — Venezie di Casa Reali.

IL LATTE DI CAMELLO

ANTICIPA IL CANGIO

IL LATTE DI CAMELLO

ROSSIGNI, L'ESPERTO

IL LATTE DI CAMELLO

ROSSIGNI, L'ESPERTO

IL LATTE DI CAMELLO

ROSSIGNI, L'ESPERTO

CALCOLATRICE

MACCHINA

"BUNZEL"

SOCIETÀ MACCHINE PER SCRIVERE ED AFFINI

VIA MANZONI, 37 - MILANO - TELEFONO 66-52

ATENESE LICEO per SIGNORINE a ZOUG (Svizzera)

Stabilimento di 1.5 orche costruito secondo gli ultimi perfezionamenti voluti dall'igiene. — Stazioni climatizzate per signorine di distinta costituzione. — Escoluto insegnamento. — Approfondito studio della lingua tedesca. — Educazione fisica. — Sport. — Vista stupenda in vista al lago. — Pittorresca idroterapia polmonare.

Per informazioni rivolgersi alla Direzione

FLEURS de MOUSSE

PARFUMS FABRIQUÉS PAR MOUSSE ELEGANTE

FABRICATA SAUZE FRÈRES

DA PARFUMS A PARIS

SAN GIORGIO

ITALIA

SOCIETÀ NAVIGAZIONE ITALIANA A VAPORE

SEDE IN GENOVA

Servizio regolare, regolare e postale

TRA L'ITALIA

L'AMERICA DEL SUD

Partenze da Genova e Buenos-Ayres sempre al Sabato con vapori di nuova costruzione.

VAPORI	Partenza da Genova	Destinazione
RAVENNA	8 Dicembre, 1906	Buenos-Ayres
BOLOGNA	15 Dicembre, 1906	Buenos-Ayres
TORINO	22 Dicembre, 1906	Buenos-Ayres
PIEMONTE	29 Dicembre, 1906	Buenos-Ayres

Per le condizioni e dichiarazioni rivolgersi alle sedi della Società in GENOVA, Via XX Settembre, 24. MILANO: Via Carlo Alberto, 2.

OLIO MEDICINALE

il ricostituente perfetto, la salute delle donne, il rimedio delle malattie degli organi digerenti. Bottiglia grande L. 4 - piccola L. 3.50 - stragrande L. 7. Supplemento unico di Cent. 60 per ogni spedizione. — Pagamento anticipato ai Signori P. BASSO e FIGLI, ONEGLIA, Produttori dei famosi OLII D'OLIVA. Opuscolo gratis. Trovati in tutte le buone Farmacie.

Stabilimento Agrario-Botanico ANGELO LONGONE

fondato nel 1780, gli più vasti ed antichi d'Italia.

Presentato con Grande Medaglia d'oro dal Re Umberto I.

Culture speciali di Pianta da frutto e Pianta per rimedi medicinali. Albero per viti e pini. Cespugli di rovi e fiori anche in casa. Semprevivi, Rose, Camellie, Pianta d'appartamento.

Stabilimento Agrario-Botanico

KOH-I-NOOR

La messa maggiore di elogi e pel Lapis Koh-i-noor

il solo in 17 ben distinte graduazioni a mina resistente e quindi di pochissimo uso.

Non lasciarsi illudere dalle imitazioni, ma esigete il Koh-i-noor di L. & C. Hardtmuth

PRUSOLI GRATIS

PRUSOLI GRATIS

Cucine Economiche

di ferro e lamiera di acciaio con interno di terra refrattaria; perfetta costruzione e lavorazione.

Per preventivi e cataloghi rivolgersi alla

Prestita Fabbrica di Cucina

Gioacchino Pisetky

Milano, Piazza Castello, 18

PANDORO

FRESCO 30 GIORNI

Crema Icilma

Usata dove la sua qualità salutare e tonica alla natura. — Senza rivoli, per la bellezza del viso. Previene la lussazione. Sopprime l'azione delle polveri contenute in una meravigliosa dissolvente, saponi e profumi agili.

Soprano contro le irritazioni causate dal sole, dal freddo e dall'inquinazione dell'aria. Non contenga grassi né sali metallici.

Profumo Novità. — Prezzo Lire 1.50.

Depositari A. MANZONI & C. MILANO - ROMA - GENOVA.

SEGRETO

per la ricostituzione Capelli, Barba e unti in poco tempo. — Preparato dopo il risultato. — Non si gonfiano e non sciolgono i capelli. Rivolgersi GIULIA CONTE, 5, Telescopio del Spagnolo, 55, Napoli.

NON PIU' MALATTIE IPERBIOTINA

PRUSOLI GRATIS

PRUSOLI GRATIS

FERNET-BRANCA

AMARO TONICO, CORROBORANTE, DIGESTIVO

F. FRATELLI BRANCA

MILANO

VIEUX COGNAC

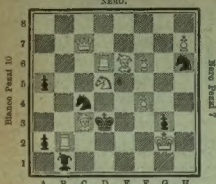
GRANATINA - SODA CHAMPAGNE - CREME e LIQUORI

VERMOREL

ESTRATTO DI TAMARINDO - SCIROPI e CONSERVE

SCACCHI

PROBLEMA N. 1520 di ENRICO MEYER.
NERO.



Il Bianco col tratto ha le tre mosse.

Soluzione del Problema N. 1517:

(OTTICCHETTI)

BIANCO. 1 D c7-c1 1 R d4xe5
2 F d3-d4+ 2 R e5xd6
3 D c1-b1 matta con varianti.

Solutori: Bagn, G. Havasi, Novara; F. Scholz, Basilea; A. Zappa, Lecce; P. Amati, Milano; Gen. e G. Tortelli, Bari; Napoli: T. Bad, Venezia; V. Corti, Venezia; A. Locatelli, Bergamo; M. Faldini, Vienna; E. Bignardi, Lodi; Roberto Menabeni, Firenze.

Dirigere le domande alla Sezione Scacchistica dell'Illustrazione Italiana in Milano.

Crittografia dantesca. (3)

VENERE

Berto Cima.

Monoverbo incatenato. (3)

DO N MI FA SOL LA SI

Ag.

Scarto.

Fior di giuggia:

La prima caprine un'opera compiuta,
E la fine altresì una malattia.

Berto Cima.

Enigma.

Corro sfrenata
All'imparata,
Sovra vallate.
Quieta e variata,
E più non ho.
Nel mio sentiero
Che rudo uero,
Cupo, severo,
Fossate impuro.
E se non sono,
Tutor mi vedi,
Tutor mi fidi
Con l'occhio e credi
Ch'oppo i tuoi piedi
Stia per piombare.
Ma, se ti veggo
Collo mio adagio,
Che... l'acqua prego
Sempre lo segno
E ben non sono,
Lattone, all'erta
Di me non certa,
Se m'hai scoperta,
Tua mente accorta
Che... lo laggar.

Carlo Galea Costi.

Sciarada.

Shocciava un vago fior sul mio verone
Al sorgere d'un mattino di primavera
E dopo iniqua e squalida tentone
Tutto apparsi per orrida bufera.
Un altro poi su scorse appresso sera
E del primo mi parve la visione,
Com'era bella la corolla allora...
Anche i morti al soffiar de l'aquile.
Il tuo bel crin, vaga donna, adurai
Un fior che olezzi e iradi sempre,
Mentri' trago nel pianto i mesti giorni
E come i fior, lo mia speranze infrante
Non tornan più, e gollò l'inverno
Solla sul cuore adito e delinato.

L'Occurritamento.

Epigramma dei Giochi del N. 46:

SCARADA:

ALL - ZORO.

ORTOGRAFIA PENTACRICA:

L'AURA AMOROSA CHE RINNOVA IL TEMPO.

Rime, 1, 2.

ANAGRAMMA:

ALBORSO - ALBERO.

NOTE COMICHE di FABIO SEITI.



Dopo l'incidente Curcio
in America.
— Signor giudice: domando
quanto signore. Ebbi l'impe-
dimento di calcolarmi solo.
— Ma perché vi querelate?
— Per... calcoli.



La bomba di Roma.
— La polizia ha scoperto
l'attentato!
— Oh, no! Per ora non ha
scoperto che la bomba.



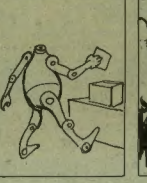
I giuochi di borsa.
— In banca delle andate
tu un gioco di borsa?
— Disgraziatamente! Men-
tre tenevo il rublo, sono
stato schiacciato da... un
paio di guardie.



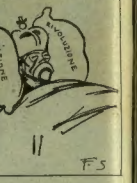
Dopo l'11 dicembre in Francia.
— Caro mio, non s'è da
appellarsi alla fede.
— Oh quella ci lascerà mo-
rir di fame.



Anche l'altipiano.
— Vedei dunque i Belgi
anche là?
— Sì, evarché. Sono stur-
di di porre la spina.



Le elezioni in Russia.
Il modello del partito
del governo.



Il riposo dello czar.
Dopo la visita che riparte
dalla guancia.

AUTOMOBILI ISOTTA-FRASCCHINI

MILANO
Via Monte Rosa, 79.

PALLE DA BIGLIARDO

BONZOLINE
sono le sole biglie **GARANTEE**
per durata, precisione ed inaltera-
bilità. Adottate dai primari Circoli e
Sale da bigliardo di tutto il mondo.
Chiedete listini da
ENRICO KNAPPWORTZ — MILANO.
Via Bergogna, 5, Agente per l'Italia.

RIFIUTATE LE IMITAZIONI
PER I VOSTRI CAPELLI ED I CAPELLI DEI
VOSTRI FIGLI. — FATE USO DEL
Vero PETROLE HAHN
ANTISTETICO
Il teorico della capigliatura
Preparato dal Signor **F. VIBERT**
Lavorante in chimica
oggi solo proprietario del
Vero Petrole Hahn di Ginevra
Lyon, 69, Avenue des Ponts
Fiacconi di tre modelli in vetroso-
po. Li trova ovunque.

Raffreddori invecchiati, Tossi, Bronchiti,
sono radicalmente guariti con la
SOLUZIONE PAUTAUBERGE
la più tollerabile dei preparati al creosoto
Il rimedio più efficace nelle malattie polmonari e bronchiali.
L. PAUTAUBERGE - Courbevoie-Parigi - e Farmacie.

PARFUMERIE L. NERNBERGER, 10 Rue Richer, PARIS.
Per le Signore Kieganzi, per le Signore che tengono a conservarsi
belle, per tutti i vostri prodotti raccomandando insieme la crema
per vellutarsi le guance e l'essenza concentrata per farlezzole.
Prodotti esportati alla Capodocia di Milano, Filiale per l'Italia:
L. Corso Buenos-Aires, Milano, e da tutti i principali Profumieri.

FIDES **FABBRICA DI AUTOMOBILI**
Marca BRASIER
SOCIETÀ ANONIMA
Sede in ROMA Officine in TORINO

Consegna immediata di Automobili
BRASIER
PRIMI nelle Eliminazioni Francesi del 1904 - VINCITORI della Coppa Gordon Bennett, nel 1904
PRIMI nelle Eliminazioni Francesi del 1905 - VINCITORI della Coppa Gordon Bennett, nel 1905
Rappresentante per l'Italia: **Società FABRE & GAGLIARDI** con sede a MI-
LANO e filiali a Torino, Genova, Verona, Bologna, Firenze, Roma e Napoli.

STUFE VENTILATRICI
Sistema Meidinger-Pisetzky
Le più igieniche ed eco-
nomiche. Riscaldano a
circolazione d'aria, durano
immensamente, senza oc-
correnza di riparazione o
senza pittura interna, non
si arroventano mai.
Una sola stufa può ser-
vire per vari ambienti.
Le più adatte per scuole,
uffici, ospedali, studi, ma-
gazzini, abitazioni.
Le Stufe Ventilatrici
Meidinger-Pisetzky hanno la
MARCA DI FABBRICA
che serve a garanzia della loro
solidità.
Sono in vendita presso
i principali fumisti e depositi
di stufe. Se questi non sono for-
niti di queste stufe con marca autentica, rivolgetevi
direttamente alla premiata fabbrica di stufe
GIOACHINO PISETZKY
MILANO - Piazza Castello, 19 - MILANO

PETTO DI DIVA
colle **PILULE ORIENTALES**
Approvata da Celebrità Mediche di Parigi
e Solecure famose in le mani e senza eguali
in tutto il mondo. Efficacia della Pilule di
Petto non meno - Scarica con verdura
L. 2-12, Milano, contro emorroide L. 4-70
R. KATIE, Farm. 5, Piazza Verdone
Dovera in Milano, Farmacia in 2-2, Genova
Piazza S. Carlo 1000, Farmacia in 2-2, Genova
Lomb. 100, 1000, Farm. in 2-2, Genova
Str. S. Carlo, 1000-1000 - A. NERZ, C. Genova

FLORENTIA
FABBRICA DI AUTOMOBILI
Viale in Curva, 15 - MILANO - Via Ponte alle Anze, 2-4
VETTURE AUTOMOBILI 16 - 18 - 30 - 40 HP - Licenza Rochet Schneider.
Agencia di Garage - RIELLO - Via Porta Tognola, 9.
CANOTTI Automobili di ogni potenzialità. Cantieri di costruzioni speciali.

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXXIII. - N. 47. - 25 Novembre 1906.

Centesimi 60 il numero (Estero, Cent. 80).

Per tutti gli articoli e i disegni, è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali.



IL RE GIORGIO I E LA REGINA OLGA DI GRECIA.
(Da istantaneo di A. Tivelli.)

Il Re di Grecia a Roma.

L'Elleade a Roma... Che bel tema per una diquisizione storico-etica sull'influenza della Grecia su Roma e di Roma sulla Grecia. Ve ne fu un diluvio settantatré anni sono, quando il primo re della Grecia moderna, Ottone, della reale casa bavarese dei Wittelsbach, andò in Atene, passando per Roma: anzi, quando poteva, quel biondo re, scappava da Atene a Roma, correva per l'Unibria verde, ed aveva convogli attorno a Roma col proprio padre, il re Luigi, un amante appassionato delle bellezze classiche di Roma e dell'arte nostra del Rinascimento. Invece Giorgio I, figlio del re Cristiano IX di Danimarca, morto sei mesi sono, sebbene sia re di Grecia dal 1883 non ha mai visitato ufficialmente il Re della nuova Italia in Roma e, mi pare, nemmeno altrove. Per re Giorgio, fin qui, l'Italia non è mai stata che un comodo paese di transito; la traversata da Atene a Brindisi od a Venezia non è lunga, e re Giorgio, che è cognato di re Edoardo VII ed ha per moglie una prosa della Casa Nicola II, la regina Olga Costantinovna, per recarsi a Londra, ed a Pietroburgo per la via di Vienna, o semplicemente a Parigi, o ad Aix-les-Bains dove è un *habitué*, scende volentieri a Brindisi od a Venezia, ma ha sempre saltato via Roma, ed alieno come è da tutti i cerimonieri di Corte, non ha mai chiesto l'ospitalità ufficiale dei Sovrani d'Italia. Oggi il giorno stesso venuto; il accoglimento fatto da re Giorgio agli italiani andati in Atene agli ultimi ludii olimpici internazionali, hanno data ultimi ludii olimpici delle simpatie del re greco per l'Italia e per la Casa Sabauda; e la visita che ora egli compie in Roma ha tutti i caratteri di un avvenimento. La politica internazionale, ed anche la sensazione dei reciproci interessi, ha fatto parere la nuova Italia ufficiale non così filoellenica, come lo furono, nei tempi della lotta per la libertà dei popoli, i coprisori del '21 e del '31; la Grecia ha visto le nostre navi in dimostrazioni navali che contrastavano coi suoi desideri nazionali; e di certe aspirazioni, in certe nostre sfere, verso l'Albania e vide la nostra opposizione diplomatica all'annessione, che essa sperava, del greco Epiro; Sultano Santarosa ed Antonio Frasci combatterono e morirono, in due momenti storici ben diversi e lontani, per l'idea della indipendenza ellenica, e i sentimenti popolari di rado coincidono con le convenienze diplomatiche, le quali, spesso, rasentano la sconvenienza. Oggi tutto ciò che può esservi di dubbio nelle relazioni italo-elleniche è cancellato; l'Italia non ha fatto nulla di decisivo perché Grecia sia definitivamente annessa alla Grecia; ma Re Giorgio suggella di persona in Roma un *entente cordiale* che ravvicina le due famiglie reali e rallegra i due popoli. Anzi, la visita del re greco a Roma, se rallegra il Quirinale, rallegra anche il Vaticano. L'ospite di re Vittorio Emanuele sarà ricevuto oggi stesso, domenica 25 novembre, da Pio X, il quale, continuando, come faceva Leone XIII, a non volere che sovrani cattolici vengano a Roma ospiti del re d'Italia, è costretto a non ricevere che sovrani protestanti, atemici e musulmani, senza speranza di convertirli alla fede!...

Nel prossimo numero pubblicheremo

LE "POCHADES"

di EDMONDO DE AMICIS.

Il nostro insigne collaboratore, di cui ogni mese i lettori ammirano i magnifici bozzetti sui più vari argomenti della vita e dell'arte, e che ha analizzato di recente con grande potenza quell'attrazione che esercita il teatro sugli autori — scrivendo forse un'arguta pagina autobiografica — studia nel suo nuovo articolo sulle Pochades, con fine umorismo, il fenomeno dell'attrazione che esercita sul pubblico questo genere spaghiatissimo. I lettori dell'ILLUSTRAZIONE vedranno come il nostro versatile scrittore soppia esser un acuto e originalissimo critico teatrale.



Fot. Cronos Zelinda.

† GIOVANNI ROSSI, professore di scienze naturali assassinato a Napoli il 16 novembre.

CORRIERE.

Settimana di bombe, di processi, di delitti anarchici, di emozioni in piazze, in chiesa, in borsa. Non che le bombe scoppiate a Roma, al caffè Aragone, in San Pietro, sotto il tunnel del Quirinale si possano chiamare vere bombe. Il timore che vi si è fatto attorno dai giornali è di gran lunga superiore al fragore del loro scopio; non rappresentano né una vera cospirazione, né un vero pericolo anarchico; ma valgono come sintomo di un'agitazione, di certe tendenze di malvagità brutale e bestiale, che vanno prevalendo nelle popolazioni dei grandi centri, fra gli spostati e disorientati che la polizia non sa sorvegliare e che il sentimentalismo scientifico classifica coi nomi baldori — fabianisti, erveisti, anarchici individualisti, anarchici collettivisti. Una volta si chiamavano malviventi, *tout court*, soggetti alle leggi comuni, senza tante discussioni per qualificarli, senza tante peripezie prima di giudicarli, presto acciuffati dalle guardie, e da nessun cittadino protetti, senza bisogno, per trovarli, di taglie di 100 lire, che pesavano appena sulle teste dei più famosi briganti.

Ora tutto prende un aspetto scientifico; il sindacato ha messo di moda la formazione di classi e sotto-classi sociali che davanti alla legge comune imbroglino la procedura e tirano a confondere la giustizia. La famosa *Scopola* di porta Magenta che, qui a Milano, si è rivelata con un atroce assassinio, perpetrato dalla brutale malvagità dell'istinto di rapina e dalle abitudini alla crapula, trova già i suoi difensori, — che vorrebbero addossare all'ingrata società il pullulamento di quegli accoltellatori precoci e delle loro pulzelle coltivate l'amore nel mantimento. Uno che dà una collettata proditoriamente ad un funzionario tanto temuto dai bricconi come l'Evila, è di buon grado descritto come un misepico, un paranoico, un perseguitato dall'ativismo del mondo in cui vive; e quella perla di Saverio Laganà, che l'altra domenica spaccò il cuore con una pugnalata al giovane e ben noto naturalista Gian Battista Rossi dell'Università di Napoli, trovato psichiatra che ne illustrarono la proterenza cerebrale, gli accessi epilettici, i nobili e morbosi furori, ed avvocati che dimostreranno che il biondo era l'uccello, che non voleva dargli da vendere le copie litografate delle proprie lesioni universitarie... La scelleratezza del delitto meriterebbe un giudizio breve, immediato, impressionante come il delitto stesso; ed invece la cosa andrà per le lunghe, chi sa fin quando; si andranno ad escogitare centinaia di testimoni, per dare risalto ai più insignificanti dettagli della vita di questo delinquente scientifico, la cui carriera di pubblicista, di filosofante, di ispiratore degli studenti e di dominatore di tutti i rettori dell'ateneo napoletano, ha potuto svolgersi, a quanto pare, con le più svariate forme di violenza, senza che a nessuno sia mai venuto in mente mettere a posto una buona volta questo gravo della vita universitaria napoletana.

Minacciando, riuscì a laurearsi in lettere e filosofia, ed aveva già distribuita in precedenza una

collettata ed era anche stato a domicilio coatto. Se domani nel regolamento universitario si mettesse che per essere accolti nelle università occorre il certificato penale, tutte le studentesche italiane si metterebbero in rivoluzione per tanta offesa ai famosi *diversi dell'uomo*. C'è da meravigliarsi che, in Napoli, Laganà non abbia trovato come il bombardiere Moret a Madrid, il suo Ferrer che lo abbia nascosto in casa, occultato, protetto — quel buon giornalista Ferrer, col quale si fanno *intimità* di simpatia e di solidarietà in tutto il mondo, perché, vedendosi davanti il teorico dell'anarchia che con una bomba aveva seminato di cadaveri la via infornata per i reali ospiti di Spagna, lo salvò dall'arresto immediato mandando che trattava di un dotto allievo della pensuola moderna di Barcellona...

Però, intendiamoci, se l'accoltellato è un anarchico (di qualsiasi gradazione) e l'accoltellatore è difensore di quei vecchi pregiudizi che sono l'incolumità individuale, la libertà di lavoro, la proprietà privata, come il portinaio Beretta giustamente assolto la settimana scorsa dai giurati milanesi, allora i giuristi, gli avvocati, i magistrati, i collettivisti, gli individualisti ragionano in modo affatto opposto; per colpire il difensore dei vecchi pregiudizi sociali tutto è buono; si fa la siepe del terrore attorno ai giudici ed i giudici che per paura dei transmissivi assolvono un trasgressore violento — non hanno più il coraggio di assolvere in sede d'istruttoria un Beretta che colpì per legittima difesa, *ex cuncta tutela*, e dovette stare ingiustamente in prigione per dei mesi; e i suddetti fabianisti, berettisti, erveisti, ammoniscono che i giurati assolverono perché non furono preventivamente circondati, come si avrebbe dovuto, dall'amore e dalla minaccia del proletariato milanese. Il quale proletariato, qualche volta aggrava gli occhi al contenuto e sul valore di certe prediche dei professori di dignità operaia, e questa volta ha lasciato in asolo coloro che sulla tardività e più che giusta assoluzione del Beretta speravano di impadronire un nuovo tentativo di sciopero generale. Manco male che il buon senso popolare soccorre dove mancano l'istinto di difesa sociale e l'energia morale della magistratura giudicante — la quale ci sta ammanendo un Congresso per il quale si agiterà, ma se ne sarebbe assai meglio che ammanisse sentenze limpide e sollecite, fuori da ogni paura e da ogni influenza di ambiente.

Tale non si può dire la sentenza che il tribunale di Genova pronunziò, otto giorni sono, nella causa di diffamazione promossa dal *Corriere della sera* contro il *Corriere* di Genova. Il giornale milanese pubblica una notizia vera, inconfuttabile, che, per mala condotta, va ferendo l'interesse di una *serie* boristica che ha una delle sue espressioni quotidiane nel *Corriere* genovese, e questo cuore senz'altro di ingiurie, di vituperi, di imputazioni ultraggiuse il cofanetto milanese. Questo si rivolge al magistrato perché gli sia resa giustizia, e il magistrato scambiando per notizia falsa la notizia vera, rinvia la querela al processo per agiotaggio sulle Terzi, processo nel quale il *Corriere della sera* non ha, direttamente, nulla a fare. Ma che giustizia è questa?... Anzi, qual modo di ragionare?... Si capisce perfettamente che il *Corriere della sera* abbia lasciato le anziche ed accreditato *pantofole* di fronte ad una giustizia amministrata, così, coi piedi, ed abbia adottata, per purificare, una *serie* di *pantofole* pesanti. Del resto, il colpo alle Terzi — il colpo che segna uno dei fatti più memorabili della Borsa italiana — non è venuto dalla famosa notizia vera del *Corriere della sera*, è venuto dal fatto vero di quella notizia *pantofole* — la preferenza data dal ministero della marina, per un lotto di circa cinque milioni, alle corazzate americane meno care, a parità di qualità, se pure non superiori, in confronto di quelle fabbricate nella patria di Garibaldi. Ma i giurati ed i magistrati in questo genere di interessi che salgono e di interessi che scendono — le Terzi ed il loro direttore generale, comm. Prina, hanno fatto una *degringolade* veramente drammatica — ma non si capirà mai perché abbiano voluto immischiarvi un giornale, dei più autorevoli ed indipendenti, che ha dato una notizia vera senza badare al calendario di Borsa.

Un altro fenomeno giudiziario divertente è co-

ELAG Fabbrica Ligure Automobili Genova
Tutti i progetti e licenze della Ditta
Ing. L. L. L. di Genova
VETTURE - OMNIBUS - CARBURATORI
MOTORI MARINI e CANOTTI
Sede: GENOVA, Piazza Corvetto, 2 - Officine: SPEZIA.



Fot. Vianchi, Artico e C.

Il tenore Caruso,
processato in America.

stabilito dalle vicende procedurali del processo contro Nasci e Lombardo. Di mese in mese, di anno in anno si continua a rinviare, ora con un pretesto, ora con l'altro; un imputato — che in un paese dove davvero tutti i cittadini fossero uguali davanti alla legge dovrebbe essere a disposizione dei giudici — può mantenersi ucciso di bosco e correre in automobile da un notaio all'altro d'Italia per firmare delle procure, per farsi fare dei certificati in base ai quali ottenere dei rinvii. Una città — Trapani — dove l'imputato principale ha seminati i benefici della sua troppo breve onnipotenza — è metà in istato di rivoluzione e metà in istato d'assedio; alle Assisie di Roma, dove i due antichi dispensatori dei favori della Pubblica Istruzione dovrebbero comparire, si mutano, da rinvio a rinvio, i sostituti procuratori generali dei quali si conoscono le opinioni favorevoli alla tesi che il Nasci debba essere giudicato dai magistrati ordinari, e non dall'Alta Corte di Giustizia; e si accumulano le diffidenze attorno a quel giudizio finale che, anche ora, che da metà novembre è stato trasferito a metà dicembre... e chi sa se e quando e come davvero finirà...

Chi voglia — come se va no fosse bisogno — un saggio attuale delle lungaggini dei nostri dibattimenti giudiziari, non ha che da seguire i resoconti delle udienze del processo di Perugia contro quel cristo avventuriero piemontese, quel Casale, che uccise un anno e mezzo fa il decano del foro perugino, l'avv. Bianchi, suo protettore e benefattore. La figura dell'accusato non dovrebbe abbisognare di indagini ulteriori per essere ben precisata. Imbroglia tutti, in Piemonte come in Perugia, nella propria famiglia, come nella casa altrui; si imponeva con l'avidità, con la violenza, come il Leganà che ha pugnato la prof. Rossi, dei Bianchi sedusse, senza difficoltà, la governante, la matura Guglielmina Ranaldi, perché designata futura erediaria del vecchio avvocato; ed uccise il vecchio venerando quando proprio pericolosi le speranze ereditarie. E soprafatto da prove schiaccianti, oltre che è confesso, ma davanti alle Assisie di Perugia sfilarono interminabilmente i testi per farci sapere quando il Casale sorrisse a Tizio, quando si mostrò gentile con Caio, quando strinse amabilmente la mano a Sempronio; tutto per trovare quella delicatezza d'animo... che lo spinse ad uccidere il vecchio che lo aveva accolto e beneficato. Una guardia carceraria ci informa che questo povero Casale, ingiustamente rimproverato in prigione, fu così sensibile al rimprovero, che pianse. Un altro teste lo dipinge amante delle bestie; compere da lui un *porcetto* e lo pagò 900 lire. La governante che doveva andare a nozze con lui, fa l'elogio della sua gentilezza; Perugia è tutta piena di questo sminuzzamento di una figura, che in Inghilterra sarebbe stata giudicata in due giorni, dopo un mese dal delitto; e le tribune delle Assisie vi sono affollate di signore. A Perugia, del resto, bella città artisticamente italiana, capitale dell'Umbria verde, la vita non offre avvenimenti straordinari; il cellulare è lì in basso, custode dei personaggi strani che nell'alta città offrono i maggiori spettacoli sul teatro più frequentemente aperto — le Assisie; ed i ma-

gistrati, poveretti, che colpa ne hanno se, anche a dispetto del prestigio della giustizia, fanno del loro meglio per corrispondere ai gusti od all'atletica del pubblico?... Una concessione, una volta tanto, a questi giudici: la fo anch'io, pubblicando due incisioni dedicate ad un dramma giudiziario, che, per Perugia, non è meno appassionante di quanto lo fu per tutta Italia il processo dei Murri.

Il femminismo fa ancora parlar di sè. Non sono le sole *suffragettes* di Londra questa volta. Sono due parigine, la signorina Mille e la signorina Benesoch, le quali hanno preso per loro l'altro il giuramento di rito, davanti alla Corte d'Appello, come avvocatessse. Ed altre undici signore e signorine dottoreesse si preparano a fare altrettanto. Ma Parigi ha di meglio: madama Lutens, contessa Du Fin de la Guislerie, moglie di un *musicien* amabile e poco fortunato, e madre di tre figli sopravvissute di undici,



Fot. com. da A. Croce.

S. E. Krystos,
ministro di Grecia a Roma.

si è decisa a fare il cocchiere da *fiacre* per sbarcare il lunario!... A Parigi la cosa fa rumore. Ma due o tre mesi fa, una bella ragazza di Osimo, che ha avuto appena gli onori delle nostre cronache, se ne andò da casa sua annoiata, si fece tagliare i capelli e vestire da uomo in Ancona, saltò a cassetta ed arrivò, fiacchierato di ottimo aspetto e di eccellente condotta, fino a Roma, dove un suo ex-amministratore osimano la vide e la riconobbe mentre stava guidando una *betta*. La ragazza è tornata ad Osimo ed il racconto della sua breve avventura automotistica diventa particolarmente gustoso quando narra tutti i sottili espedienti del suo ingegno per non finire, nelle ore piccole, in luoghi di perdizione coi suoi amici cocchieri, che non arrivavano a trascinare quel giovane allegro più in là dell'osteria. Sono più divertenti questi bizzarri tipi di donne che rubano il mestiere agli uomini in questo modo; o le viragini stitiche che vanno gridando nei *meetings* per l'uguaglianza giuridica e politica dei due sessi?...

A Londra i *police-men* hanno potuto afferrarle, scuoterle brutalmente, buttarle in spallie e portarle via dalla Camera dei Comuni, le cui sale esse avevano invase coi loro strilli "invocati il *code alle donne*"; i giudici inglesi hanno potuto mandare per lei inviperite in carcere per due mesi. Nessuno — tranne le loro compagne — si è agitato per questo nel paese dell'antica libertà costituzionale. Figurarsi tutta la sequela di *meetings*, di interpellanze, di proteste del nostro microcosmo politico italiano se una qualsiasi delle nostre femministe fosse stata *condannata* a quel modo da un poliziotto



Fot. Jovanovitch, di Belgrado.

Il principe Giorgio di Serbia,
sospetto di pazzia furiosa.

o da un uciere della Camera italiana!... In Inghilterra, a vederle in braccio ai vigorosi *police-men*, i deputati liberali ebbero il coraggio di gridare loro: "Non siete mai state abbracciate così forte da dei giovanotti così belli!..." O brutalità anti-femminista in contrasto col puritanismo di parata della razza anglo-sassone!... Caruso, il celebre Caruso, che ha deliziato ultimamente il pubblico orgoglioso di Covent Garden, e che noi illustriamo in un'istantanea lontana con Tutti e con Scotti, ha forse assaggiato lui la vigoria pugilatrice del *police-men* di Nuova York per avere osato — dicono i suoi accusatori — accarezzare una formosa isterica che stava osservando i quadrumani del Giardino Zoologico!... Che cosa capiterà mai a Bonci, all'avventuroso tenore osenato, in viaggio anch'egli ora per una *tournee* nella libera America?...

La terra dei miliardari avrà presto una stella dell'arte lirica mondiale, che fu tanto ammirata da noi — la Calvé. La ricordate nella *Carmina*, nell'*Amleto*, nella *Cavalleria rusticana*? E la ricordate, fuori dalla scena, con quella sua vigorosa faccia intellettuale, dagli occhi specialmente vivi attraverso gli occhiali dall'aurea legatura? Ebbene, la Calvé, che ha forse passato ormai il luminoso meriggio della sua grandiosa carriera, prende marito, e l'ha trovato in America, milionario... e cieco. — L'ideale! — esclama una mia agita lettrice.

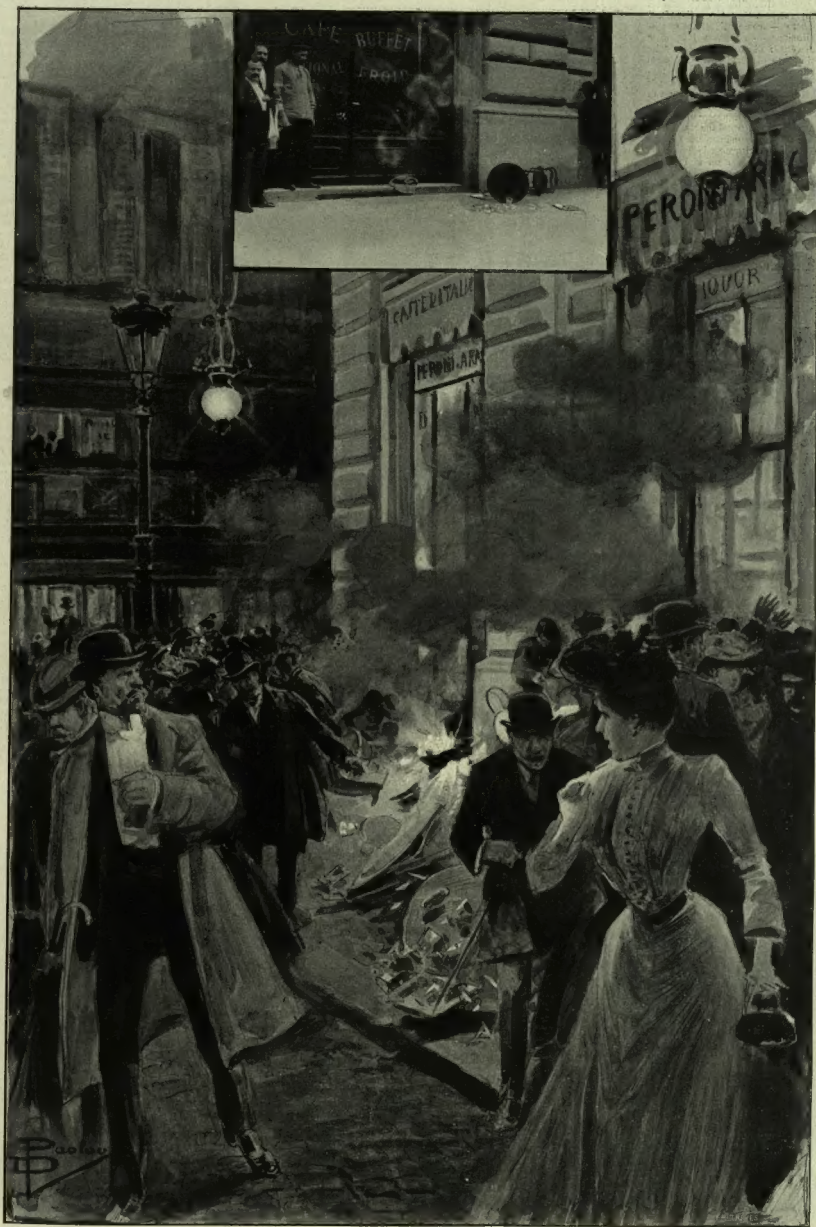
Come se non ve ne fossero dei più ciechi dagli occhi aperti! Ma accanto l'ideale di marito voglio mettere l'ideale di moglie — la bella Otero, dalla stropicciata lucicante *réclame* e dalla danza serpentina piena di disillazioni. Essa vuole passare a seconda nozze con un americano, ed oltre 50 mila lire al proprio marito italiano perché voglia fare "divorzio". Vada per quelli che, in Italia, farebbero volentieri divorzio *gratis*, ma la dura legge non lo permette!...

24 novembre.

Specialist.



L'Anarchico Leganà, assassino del prof. Rossi, e la sua compagna (Fot. Crocco Egiziani).



Roma. — Lo scoppio della bomba al caffè Aragone — 14 novembre (disegno di Dante Paolucci).



figlio di Giovanni ci attaccò per conto del nuovo imperatore a Costantinopoli e a Smar, e non sconfitto — come gli italiani ne avevano l'illusione — rimase nel Tigre a preparare centro di noi la ripresa delle ostilità da parte di tutta l'Etiopia, sotto il comando di Menelik, pur facendo tentativi di accordo con l'Italia, anche per mezzo dell'Inghilterra. Ma la battaglia di Adua, invece di ridargli il trono perduto, gli tolse interamente il potere del Tigre (che fu dato a Makonnen), ed anche la libertà. Debole, non furbo, fu condotto come ostaggio da Menelik nel ritorno allo Scioa, per essere poi relegato sopra un'amba, dove visse senza poter mai più riconquistare la posizione perduta.

La sua morte sulla cambia nella situazione dell'Etiopia, dalla quale giunse notizia di carestia grande e di cattiva salute di Menelik.

S. E. Krystos ministro di Grecia a Roma.

Una personalità della quale si parla in questi giorni è il ministro di Grecia a Roma, signor Krystos, al quale risale molta parte del merito nell'avvenimento politico, che oggi si compie con la visita di re Giorgio a re Vittorio Emanuele III in Roma, Capitale d'Italia. Il ministro Krystos ha avuto in proposito un interessante colloquio a Roma con un redattore del *Messaggero*, dichiarando che l'avvenimento ha importanza politica ed ha un grande contenuto di idealità per il risanamento dell'antica italo-greca la quale perpetua nel mondo moderno l'unione della grande civiltà antica. Il signor Krystos dall'ultima visita di re Giorgio in Roma trae fin d'ora gli auspici per una visita ufficiale di re Vittorio ad Atene, dove fu riputatumato quando, principe ereditario, correva il mare Eggeo col proprio yacht. Il signor Krystos è pieno di fiducia nella buona impressione che produrrà in Roma re Giorgio, le cui abitudini sono semplicissime. Egli — come dimostra anche una nostra laccione in questo numero — suole andarsene a piedi, con la regina Olga — per le vie delle grandi capitali del mondo e *fourrée*, come si a Roma, in questi giorni non gli sarà agevole per la brevità del tempo in confronto del programma stabilito per i ricevimenti e le cerimonie ufficiali.

L'avventura di Garuso a Nuova York.

Un nome che è sulle bocche di tutti è quello del tano Garuso, i cui si naturali fecero abolire le re-visse di San Francisco scossa dal terremoto, e la cui avventura nel giardino zoologico di Nuova York — davanti alla casa delle scimmie, dove una signora Graham disse di essere stata impudicamente toccata dal re dei tenori italiani — oggi, 21 novembre, mentre scriviamo, sarà giudicata dal magistrato americano. Si tratta di un'imprudenza dell'ardito artista, esagerata dalla *prudence* di una donna desiderosa di tentazioni che non conosce. Si tratta di un ricatto — come non inverosimile — di un poliziotto americano d'intesa con la signora offesa. Sentiamo.



† RAS MANGASCIA.

Il principe Giorgio

è un'altra persona di cui molto si parla. Ma lasciamo la parola al nostro corrispondente:

Gli scandali del principe ereditario di Serbia.

Vinna, 20 novembre.

Un giorno — allora il principe Giorgio Karagorevitch non aveva che 17 anni — si seppe che l'erede al trono di Serbia era capitato a Vinna incognito, alla caccia di una *chanteuse* dell'ultimo rango, e che in compagnia della sua bella, che viceversa pare fosse alquanto bruttina ed attempata, aveva preso alloggio in un albergo di secondo ordine. Il signor Nenadovich, parente di re Pietro e già suo segretario particolare, prese subito il treno per Vinna e venne a pigliare per un orecchio l'intrepudente principe e ricondurlo a Belgrado, dove l'aspettava la correzione paterna. Poco dopo i giornali narrarono sul conto del

principio un'altra storiella più romantica, che si sarebbe svolta a Belgrado, con grave scandalo di quel cittadino, abbastanza fieri del loro vivere patriarcale e delle loro abitudini morigerate, per non potersi accostare ai costumi a la Paul de Kock dell'ineffabile principe ereditario. Egli era stato sorpreso da un marito, mentre dava la scalina di notte alla finestra della stanza coniugale, dove la moglie, novella Giulietta, stava attendendo il suo Romeo. Da allora i giornali non diedero più pace al principe libertino, che si vide seguito in ogni passo. Vero è che quando usciva dal konak, sottrendosi alla sorveglianza dei suoi istruttori, era sempre per compiere qualche delle sue ragazze. Queste, per quanto piceanti, non erano sufficienti per dare del passo all'erede del trono. E poi non era ancora scoppiato il conflitto doganale con la vicina monarchia, e i prodotti suini del regno di re Pietro erano gustati con piacere in Austria al pari delle storielle sul conto del principe. Oggi le cose sono mutate, e come le autorità austro-ungariche rompiamo i porci serbi, trovandoli affetti d'ogni sorta di mazzani e pericolosi alla salute pubblica, così il pubblico viennese non ride più alle facce del principe ereditario trovandole morbose e pazzesche. L'Agenzia ufficiale serba ha smentito la pazzia del principe, dichiarando perfettamente "compos sui". Allora, tanto peggio.

Se fossero soltanto i giornali viennesi a narrare quegli scandali, si potrebbe anche credere all'accusa mazzanina, che le sfere ufficiali di Belgrado rivolgono contro la stampa austriaca; ma la conferma viene da altre parti, solitamente ben disposte verso la Serbia. Per esempio l'incidente dell'istruttore francese Levassour, preso a pugni e a schiaffi dal principe, che poi nel colmo dell'ira gli gettò sulla testa delle mele e delle pere e una bottiglia, venne narrato prima dai giornali francesi, che probabilmente attinsero le loro informazioni a fonte diretta.

E che dire del caso di quel macedone, al quale il principe, trovandosi un giorno a caccia, portò via con una fucilata un occhio, per dare ai suoi compagni un saggio della sua buona mira, sapure di quei sottili, obbligati dal principe a stare colle gambe larghe davanti al bersaglio, e di quel cane spellito vivo? Sono atti che rivelano un animo perverso e brutale, e vengono narrati dai giornali serbi, ai quali furono spesso riportati da ufficiali o da servi schiacciati e maltrattati dal principe.

Tovemo Serbia a povero re Pietro? Sallito al trono, quando tutto il mondo manifestò il suo orrore per la terribile tragedia dell'11 giugno, ha dovuto lottare disperatamente per domare la propensione dei congiurati attingenti a pretoriani, per mitigare il malcontento degli altri non disposti a tollerare la dittatura dei regicidi, per ridonare alla Serbia quel prestigio e quella considerazione, che lo era stata tolta da tutta l'Europa allepata. Ed ora viene anche il figlio a fare il colpo al calice amaro della sua vita e di re padre!

FRANCO CADURI.



L'assassino Casale nella gabbia.



La governante Guglielmina Ranaldi trasportata in carcere.



L'assassino Casale esce dalla Assise.

IL PROCESSO ALLE ASSISE DI PERUGIA CONTRO IL CARALE, ASSASSINO DELL'AVV. BIANCHI (istantanee comunicate da D. Pascoi) (V. correte).

A EDMONDO DE AMICIS

PER L' "IDIOMA GENTILE."

Non perché sia gentile, soltanto e puro, lo fanno, Edmondo, l'Idioma nostro. Puro? Ce l'han macchiato olio ed inchiostro; E poi del sangue azzurro io non mi curo.

Gentile? Oh naque tra la fossa o il muro, Campo alle stragi, e non si cines d'ostro, Ma di cinesi plebei, così che il chiostro. Ha la curia il tenean misero e duro!

Né vo' negar che robòt soltanto Per templi e firi, o ferozè leggiadro Arie sul palco e no' salotti a gara...

Sai perché l'amo? Perché è quel di Dante. E dal labbro l'apresi, io, di mia madre. E mio padre per lui fu a Montanara,

8 Novembre 1906.

GUIDO MAZZONI.

Questo sonetto fu quasi improvvisato dal Mazzoni, durante una seduta del Consiglio superiore d'istruzione pubblica, a proposito della nuova edizione dell' "Idioma gentile", che l'autore gli aveva regalata.

ACCANTO ALLA VITA

(NOTA SETTIMANALE).

La casa di John Keats a Roma. — Perché è morto Keats. — I mattoni del campanile di San Marco. — I tabacchi dell'onorevole de Nobili. — I pregiudizi del conte di Castellano.

Firenze, 15 novembre, giovedì. — Alcuni scrittori inglesi han costituito un comitato per comprare la casa di piazza di Spagna, a Roma, dove, il 23 febbraio 1821, morì di tifo, a ventisei anni, il soave poeta John Keats.

In Italia, Keats è non soltanto perché è sepolto dietro la nera piramide di Gajo Cetano, sotto i cipressi, le rose e le viole del Cimintorio protestante che contiene anche in un'urna il cuore dei cuori, le ceneri di Shelley. Ricorda l'ode del Cascardi?

O car dei cuori, il sole dirà padre l'avvolge dei suoi raggiati anelli, povero mio cuore. Frenano i raggi i pini per l'aura grande di Roma: tu dove sei, poeta, dove sei morto?

Certo di Keats il poeta nostro non avrebbe potuto dire "spirito di tianzo sotto verginee forme", ma le tre odi — quella all'Ugolino, quella Sopra un'urna greca, e quella sulla *Melancolia* — meritano che anche sulla sua tomba vicina scenda un po' della luce e dell'amore con che il Carducci fece risplendere la tomba di Shelley.

Ora, i solenni e tardivi onori che i suoi compatrioti più degli stranieri tra poco alla memoria di John Keats cui da noi nella casa dov'è morto, mi rammentano la lunga discussione sulle cause morali della sua morte: una discussione così pudica e così inglese...

Shelley nella desolata elegia Adonais, scritta su lui:

I weep for Adonais: he is dead!

e nella breve notizia da cui la fa procedere nell'edizione londinese, poi Byron in una strofa del *Don Giovanni*, famosa per ogni buon inglese:

John Keats who was killed off by one critique,

diffusero la leggenda che il giovanissimo o mite poeta fosse morto di pena per un'aspra critica apparsa nella *Quarterly* contro il suo poemetto *Endimione*, pubblicato il 1818. E ogni giorno inglese appena nato prese da quel giorno l'abitudine di rifinacciare ai suoi critici l'assassinio di John Keats. Questi divenne il povero *Forastiero* della poesia, a eterna onta dei giudici inghi. Anzi uno dei giochi della più onesta critica britannica, fu per cinquanta o sessant'anni di cercare chi fosse stato l'autore di quell'anonima critica ferrea. Brougham, o Lockart, o lo stesso direttore della *Quarterly*, Tifford, o Croker il critico conservatore tanto disprezzato poi da Ma-

caulay e tanto burlato da Thackeray nel *Vanities Fair*.

In pian piano la verità cominciò a spuntare fuori della leggenda. Keats era morto d'amore. Furono voci sommesse e spaurite, voci di peccato. La critica inglese tacque, puritanamente tacque per non so quant'altri anni. Già, Byron e Keats avevano dato coi loro amori illegittimi troppo scandalo, perché fosse lecito anche al buon Keats d'alzarsi dopo tanto su dalla bara per accordarsi a quelle voci ribelli.

Poi finalmente bisognò confessar tutto. Keats aveva conosciuto tra l'ottobre e il novembre del 1818 la signorina Fanny Brown e se ne era innamorato tanto perdutamente che, a vederla ridere di lui e della passione, era partito disperato per l'Italia e vera morte. Le sue tragiche lettere a quella ragazza leggera e civetta — *Rhymed and Rhyed* — furono pubblicate verso il 1830. E fecero un tal clamore, che per compenarne una sola, il 2 gennaio 1830 Oscar Wilde dovette pagare diecimila sterline, e un'altra raggiunse poco dopo il prezzo di quattromila sterline. Il poeta sereno e pagano da quel momento apparve quasi l'era stato, un romantico più terribile e più disperato di Shelley e di Byron, perché più fedele. I versi di lui arrivano all'angoscia di quella prosa. Ecco l'ultima lettera scritta alla capriciosa, poco ore prima di salpare per l'ultima volta dall'Inghilterra:

"Io vorrei finirla adesso. Morire, vorrei. Ho il disgusto del mondo scioeco al quale tu sorridi. Odio gli uomini e o più degli uomini. Nell'avvenire non vedo che nubi. Dovunque io sarò l'inverno venturo, in Italia o fuori del mondo, Brown vivrà vicino a te. Non ho nessuna speranza di riposo. Supponi che io sia a casa da là. Io ti vedrò come in un sogno. E chio-magico andare e venire da casa alla città, ogni momento. Oh se tu potessi infondere un po' di fiducia nel mio cuore! Ma io non riesco ad avere il mondo è troppo brutale per me. Se non felice di sapere che v'è anche per me una tomba; non riposerò che quando v'arriverò. In ogni modo, voglio aver pietà di me stesso non vedendo più mai né Dilke né Brown né qualcuno dei loro amici. Io vorrei e essere nelle tenebre, e pieno di fede, o come l'ultimo subito. Idio tu ti benedica. — J. K."

Ed ecco due ultime note di delicatezza squitita sboccate subito come due fiori appena appena a fioritura: "Accanto dell'amico sotto a cui sono Keats morì, del pittore Joseph Severn sepolto anche lui nel 1879 al Cimintorio protestante presso Keats e presso Shelley. Keats in tutto il tempo che aveva vissuto con lui a Roma, una persona di istinta vita e di sogno, ma, nemmeno in agonia, gli aveva parlato di quel suo triste segreto per il quale si consumava o si spegneva."

L'altra rivelazione è il testamento di Keats pubblicato ieri dal *Daily telegraph*. È un lettera all'editore Taylor. Dice a un certo punto: "Desidero che di tutti i miei creditori il Brown e voi siate pagati per i primi".

Il Brown era il suo rivale fortunato...

16 novembre, venerdì. — I giornali bene informati danno questa consolante notizia: il professor Luxard, incaricato dal sindaco di Venezia di analizzare i mattoni atropici dei cinque chietti ricostruttori del campanile di San Marco, ha finalmente dichiarato che quei mattoni contengono troppa anidride solforosa, che i cementi contengono troppi solfati, che infine è prudente abbassare il pezzo di campanile eretto in questi ultimi anni.

Benissimo. Io m'auguro che, demolito quel pezzo di campanile e naturalmente licenziati con cortesia i cinque architetti che hanno avuto la pazienza e l'ingenuità d'edificarlo, venga analizzata anche la pietra della nuova platea di fondazione, e sia trovata sovrabbondante di non so più che, è tola da lì e butata a mare con gli improprietà ligurei; poi siano analizzati i pali e trovati aceri di non so più che, siano divelti e arsi in un bel rogo sulla Piazzetta tra le due colonne. E allora a qualcuno verrà forse finalmente l'idea di esaminare anche quel tanto del fango e antico masso di fondazione con molto fegitismo fu lasciato intatto sotto la nuova costruzione, supponiamo, per sostenerla. Saranno occorsi parecchi anni per arrivare a questo stato e a questa prudenza. Ma l'Italia, si sa, è immortale e ha tempo davanti a sé.

I veneziani — o almeno quei veneziani che parlano parlano parlano in nome dei veneziani — saranno oggi contenti. La commissione destinata a giudicare il terribile "aprosposito", dei cinque

gradoni, aveva loro dato torto, a grande maggioranza. Oggi finalmente la scienza, la vera scienza, quella fatta di formule, di microscopi e d'alambicchi, ha dato la sua sentenza per la maggior parte di noi, umili spettatori, e perciò impugnabile e onnipotente, ridà loro ragione. L'anidride solforosa dei mattoni vendici a "tre gradoni", sconfitti.

Gli tutti? E da capo, con nuovi mattoni e nuovi mattoni? Perché, senza giochi di parole e senza offendere i cinque ottimi architetti attuali, un architetto savio non oserà più mai andare a metter le mani in quell'opera. Quelli architetti, anzi, sono stati fortunati. Il modello dei cinque gradoni era stato esposto al pubblico nel settembre del 1905, e i veneziani si sono accorti che quei gradoni erano orribili nel maggio 1906. S'era cominciato, dopo non so quante esperienze (perfino la relazione d'addio del Belmonte non parava lunginquisimo), ad adoperar questi mattoni diecimila o venti mesi fa; e adesso si scopre che devono essere disprezzati e polverizzati. L'architetto che ora succedesse ai "cinque", potrebbe benissimo correre il rischio d'accinare il campanile e di sentirsi soltanto allora dar della bestia...

Fra tutte queste guere abbastanza tassonomiche, una domanda intanto fa capolino nei cervelli più tranquilli: Non potrebbe far a meno di ricostruire il campanile?

18 novembre, domenica. — Perché prendersela tanto con quell'ottimo deputato della Spezia che essendo diventato con molta fortuna tabaccaio a New York si dimette e lascia libero un posto nell'angusta e bianca diletta di Montecitorio?

Questo ex-deputato è un uomo sincero. Vha molti colleghi suoi che continuano ad essere, diciamo, tabaccari senza aver la minima intenzione d'andarsene. Anzi si fanno eleggere apposta per difendere i loro interessi anche prima di quelli dei loro elettori. E nessuno se ne scandalizza.

Lo so: i maligni osservano che il signor Prospero de Nobili ha dato le dimissioni solo perché New York è troppo lontana da Roma; ed egli non può fare, come quei suddetti colleghi suoi, i suoi affari per undici mesi dell'anno e il dodicesimo venire a votare in silenzio a Montecitorio. Quando i mezzi di trasporto saranno perfezionati in modo che New York diventi tanto distante da Roma quanto ora ne sono distanti Genova o Milano, forse l'onorevole de Nobili si presenterà ai suoi elettori. Ma queste sono sottigliezze.

Altri assicurano che qualche ministro, molto affezionato all'ex-deputato della Spezia, gli abbia suggerito un modo per conciliare i tabacchi e gli elettori: — Non hai un figliolo o un genero da mandare per settimane a New York a sorvegliare i tuoi affari mentre tu a Roma attendi alla salvezza della patria? — Ma non è certo che nessun ministro abbia pronunciato queste parole, e perciò non è lecito commentarle.

Chi ha, come io mi vanto d'averlo, una buona opinione del nostro Parlamento e vuol conservarsela intatta, deve giudicare gli atti dei nostri uomini politici senza risalire alle intenzioni. Appena hanno un po' di loquacità, non dico d'eloquenza, essi stessi con dieci minuti di parole si convincono d'aver agito in buona fede per il maggiore vantaggio del paese. Anzi la maggiore o minore forza dell'uomo politico dipende dal maggiore o minor tempo che ci è stato impiegato a convincer se stesso della propria buona fede.

Quella dell'onorevole Prospero de Nobili, oggi, mi pare indiscutibile. Per questo lo ammiro.

21 novembre, mercoledì. — Il conte Bonifacio de Castellano, lasciato in casa, non ha fatto uso di denaro da sua moglie, nel semplice modo che si descriveva quindici giorni fa, ha ricevuto ieri una bella offerta da quella stessa America che qualche anno fa gli formò la moglie. E poi v'ha chi sostiene che gli americani non sono generosi...

Il proprietario del famoso Caffè Martin di New York gli ha telegrafato proponendogli il posto di *maître d'hôtel* con lo stipendio annuo di cinquantamila franchi. Già si dice che il conte abbia rifiutato. I pregiudizi sono davvero la rovina dell'uomo. Esaminare con calma i vantaggi del posto che quell'ingenuo si lascia sfuggire.

Prima di tutto, egli sarebbe stato sempre in

[V. Cont. a pag. 498].

ANTINEVROTICO DE GIOVANNI

... efficacissimo sempre, nei Bronchiti croniche.

Cattolani.

CARDIZZELLI PER BAMBINI — POLTRONE PER MALATI CRONICI
PIERANTONI - BOLOGNA

GORDIANI VANNONI INSUPERABILE - ANTINEVROTICO
CATTOLANI PER BAMBINI - CRONICI CRONICI



La Baviera ha avuto occasione di festeggiare in queste ultime settimane non solo l'imperatore Guglielmo, ma anche la giovane coppia dei Principi Ereditari, della quale è ora molto popolare a Monaco il gruppo che riproduciamo, dove il principe Guglielmo e la sua consorte si presentano nel tipico costume di turisti bavaresi.

Gli sposi PRINCIPALI EREDITARI DI GERMANIA IN BAVIERA (fot. con. da A. Croco).



La torre di poppa della corazzata coi due grossi cannoni da 365 m/m sui quali è raggruppata gran parte dell'equipaggio. In basso, sul ponte scoperto, si raggruppano ufficiali e sottufficiali, e verso sinistra S. M. S. Re che ha a destra il capitano di vascello Lucifero, comandante della corazzata, ed a sinistra il ministro Mirabelli.

IL RE COL SUO SEGUITO FRA GLI UFFICIALI E L'EQUIPAGGIO DELLA CORAZZATA "RE UMBERTO" (fot. Pietro Jozzi, di Taranto).



In fondo il ponte di comando e la torre di poppa del "Re Umberto". Prima fila, sedietro, più in alto, da destra a sinistra guardando il gruppo: 1, tenente di vascello Francesco; 2, tenente di vascello Daddio; 3, sottotenente di vascello Farina; 4, tenente di vascello Kirby; 5, sottotenente di vascello De Pini; 6, tenente di vascello De Pini; 7, tenente di vascello Minale; 8, tenente di vascello Cignozzi; 9, sottotenente di vascello Cignozzi; 10, tenente di vascello Cignozzi; 11, tenente di vascello Cignozzi; 12, sottotenente di vascello Cignozzi; 13, tenente di vascello Cignozzi; 14, tenente di vascello Cignozzi; 15, tenente di vascello Cignozzi; 16, tenente di vascello Cignozzi; 17, tenente di vascello Cignozzi; 18, tenente di vascello Cignozzi; 19, tenente di vascello Cignozzi; 20, tenente di vascello Cignozzi; 21, tenente di vascello Cignozzi; 22, tenente di vascello Cignozzi; 23, tenente di vascello Cignozzi; 24, tenente di vascello Cignozzi; 25, tenente di vascello Cignozzi; 26, tenente di vascello Cignozzi; 27, tenente di vascello Cignozzi; 28, tenente di vascello Cignozzi; 29, tenente di vascello Cignozzi; 30, tenente di vascello Cignozzi; 31, tenente di vascello Cignozzi; 32, tenente di vascello Cignozzi; 33, tenente di vascello Cignozzi; 34, tenente di vascello Cignozzi; 35, tenente di vascello Cignozzi; 36, tenente di vascello Cignozzi; 37, tenente di vascello Cignozzi; 38, tenente di vascello Cignozzi; 39, tenente di vascello Cignozzi; 40, tenente di vascello Cignozzi; 41, tenente di vascello Cignozzi; 42, tenente di vascello Cignozzi; 43, tenente di vascello Cignozzi; 44, tenente di vascello Cignozzi; 45, tenente di vascello Cignozzi; 46, tenente di vascello Cignozzi; 47, tenente di vascello Cignozzi; 48, tenente di vascello Cignozzi; 49, tenente di vascello Cignozzi; 50, tenente di vascello Cignozzi; 51, tenente di vascello Cignozzi; 52, tenente di vascello Cignozzi; 53, tenente di vascello Cignozzi; 54, tenente di vascello Cignozzi; 55, tenente di vascello Cignozzi; 56, tenente di vascello Cignozzi; 57, tenente di vascello Cignozzi; 58, tenente di vascello Cignozzi; 59, tenente di vascello Cignozzi; 60, tenente di vascello Cignozzi; 61, tenente di vascello Cignozzi; 62, tenente di vascello Cignozzi; 63, tenente di vascello Cignozzi; 64, tenente di vascello Cignozzi; 65, tenente di vascello Cignozzi; 66, tenente di vascello Cignozzi; 67, tenente di vascello Cignozzi; 68, tenente di vascello Cignozzi; 69, tenente di vascello Cignozzi; 70, tenente di vascello Cignozzi; 71, tenente di vascello Cignozzi; 72, tenente di vascello Cignozzi; 73, tenente di vascello Cignozzi; 74, tenente di vascello Cignozzi; 75, tenente di vascello Cignozzi; 76, tenente di vascello Cignozzi; 77, tenente di vascello Cignozzi; 78, tenente di vascello Cignozzi; 79, tenente di vascello Cignozzi; 80, tenente di vascello Cignozzi; 81, tenente di vascello Cignozzi; 82, tenente di vascello Cignozzi; 83, tenente di vascello Cignozzi; 84, tenente di vascello Cignozzi; 85, tenente di vascello Cignozzi; 86, tenente di vascello Cignozzi; 87, tenente di vascello Cignozzi; 88, tenente di vascello Cignozzi; 89, tenente di vascello Cignozzi; 90, tenente di vascello Cignozzi; 91, tenente di vascello Cignozzi; 92, tenente di vascello Cignozzi; 93, tenente di vascello Cignozzi; 94, tenente di vascello Cignozzi; 95, tenente di vascello Cignozzi; 96, tenente di vascello Cignozzi; 97, tenente di vascello Cignozzi; 98, tenente di vascello Cignozzi; 99, tenente di vascello Cignozzi; 100, tenente di vascello Cignozzi.

IL RE VITTORIO EMANUELE A BORDO DELLA "UMBERTO I", COL SUO ESERCITO E LO STATO MAGGIORE DELLA CORAZZATA.

(Fot. Pietro Jossi, di Taranto).

[Cont., v. pag. 495].

marina, o questo per un uomo elegante com'egli è dov'essere una soddisfazione. Poi avrebbe comandato a un piccolo esercito di almeno cento uomini d'ogni età e d'ogni nome, e questo non gli capiterà più mai, perché senza i quattrini della moglie il povero Boni non riuscirebbe più nemmeno a comandare a cento dei suoi oleari. Poi per la prima volta in vita sua avrebbe avuto l'orgoglio di esercitare francamente una professione di cui s'intende: ordinare, cioè, pranzi senza pagarli. Poi, sarebbe stato così bene in mostra che avrebbe potuto trovar subito, la prima sera, un'americana pronta a succedere alla moglie crudele e divorziata, nell'amore e nello chignon. Infine, le manco... Pensate le manco che ogni americano darebbe soldi per sera, piatto per piatto, a un cameriere che fosse un conte autentico ed europeo. In un anno, Boni de Castellane diventava milionario, senza dover ringraziare nes sua moglie, né sua né alena.

Ma, mi direte voi, tornato milionario, da chi sarebbe più stato ricevuto quel conte ex-cameriere, o meglio quel cameriere ex-conto?

Altri pregiudizi e — sossuati — altra ignoranza. Non so la storia di casa Castellane, ma i tre quarti della nobiltà davvero storica traggono il loro titolo dall'aver servito, appazolato, lavato, vestito, spogliato, incipriato, imboccato un re, un papa o un imperatore. Tutta le Corti degne ancora d'ammirazione, a cominciare da quella tedesca o da quella papale, hanno il loro scalco, e ha da essere nobile, nobilissimo. E lo scalco non è da meno d'un *maitre d'hôtel*?

Leggete le storie di Luigi quattordici e di Luigi quindici nelle cui regie, suppongo, i Castellane avranno brillato con bel fulgore. Racconta Saint Simon che il più grande favore accordato dal Re Sole ai grandi ufficiali della Corona era di ammetterli alla sua presenza quando, dopo la messa egli si sedeva sulla grande sedia, « *dans ces moments de priures de toute solennité* ».

Il Boni de Castellane rifiuta d'assistere a re del petrolio, del cotone o dell'acciaio mentre mangiano? Pregiudizi, pregiudizi...

IL CONTE OTTAVIO.

Re Vittorio sulla corazzata "Re Umberto"...

Narrando nei due penultimi numeri delle esercitazioni navali svoltesi fra la marina di Taranto e le coste della Sicilia, dissi che il Re si era imbarcato sulla grande corazzata *Re Umberto*, e da essa aveva assistito alle fasi più importanti delle esercitazioni.

Sua Maestà fu grandemente soddisfatto del proprio soggiorno a bordo di quella corazzata, comandata dal marchese Alfredo Lucifora, e prima di sbarcare volle essere fotografato sulla nave stessa, in mezzo agli ufficiali e mariali coi quali aveva passate alcune giornate di sua grande soddisfazione.

Al desiderio del Re la Marina da guerra italiana — alle cui sorti il Sovrano vivamente si interessa — deve i due bellissimi gruppi che L'ILLUSTRAZIONE si onora di riprodurre nella propria pagina.

In uno Vittorio Emanuele si trova in mezzo allo Stato Maggiore della corazzata, avendo attorno a sé anche il ministro per la Marina, ammiraglio Mirabelli, e gli ufficiali del proprio seguito. Nell'altro il Re è pure in mezzo ai vari ufficiali addetti alla *Umberto I*, ma gli fanno bella corona tutti i marinai dell'equipaggio, incrociati sulla torre poppiata, sui grossi cannoni e sul palo di comando.

Le due fotografie bellissime meritano di essere consultate ed apprezzate da quanti seguono con patriottico amore i progressi materiali e morali della nostra Marina da guerra, alla quale il Re ha dato, anche in questa forma, una nuova prova della sua grande simpatia.

Memento

ai giornali che spogliano l'«Illustrazione Italiana».

In tutti i numeri dell'ILLUSTRAZIONE ITALIANA è stampata la riserva della proprietà letteraria ed artistica per tutti gli articoli e i disegni che vi si pubblicano. Per esenzione, affinché nessuno abbia il pretesto di una dimenticanza, ad alcuni scritti, come quelli di *De Amicis*, il diritto di riproduzione è anche peritale — è indicato in una nota speciale sotto gli articoli stessi. Ciò non ostante, avviene sovente che qualche giornale o fascia lecito di riprodurre dal nostro articolo od incisioni; e taluno spinge la scortesia... o la furberia al punto da non citare neppure il giornale debitore. Avvertiamo gli indiscreti che non siamo disposti a tollerare più oltre simili manomissioni dei nostri diritti, e che, se verificassimo ancora le denuncie ricevute, ci Procuratore del Re.



Il ponte giù dal quale precipitò il treno.



Il terzo vagone rimasto per metà fuori dal fiume (fot. comunicata da A. Croce).

Il disastro ferroviario di Atlantic-City.

Come già narrammo, il 28 dello scorso ottobre un treno elettrico di tre grandi vetture della ferrovia di Pensilvania deragliò attraverso il ponte che passa sul Thoroughfare — il corso d'acqua che separa Atlantic-City dalla terraferma. Il terzo carrozzone si arrestò un momento sull'orlo del ponte senza ripari, mentre tutto il resto del treno precipitava nel fiume. Le vittime, come è noto, furono ottantaasette, molte di esse appartenenti ad una comitiva teatrale, dalla quale facevano parte anche due suonatori italiani. I viaggiatori che si salvarono furono soltanto quelli del terzo vagone, le cui portiere, prima che precipitasse per metà nell'acqua, furono aperte, nel brivo attimo, da un guardi-freni prontissimo, cosicché i passeggeri poterono uscire dalla vettura, taluni passando pel finestrini. Le fotografie arrivate dall'America illustrano all'evidenza il disastro spaventoso. Un'inchiostta fatta sul luogo constatò che sul ponte, che è girevole, le rotaie erano già alte che sul terrapieno sul quale il ponte sboccava, ed un treno lanciato a grande velocità doveva inevitabilmente deragliare in quel punto. È strano che il disastro non sia mai avvenuto, prima del 28 ottobre. La maggior parte dei passeggeri rimasti sommersi, nella prima carrozza, erano donne e fanciulli.

Sequestro e proibizione. — Ci annunciano da Trento e da Trieste che l'Autorità di polizia, per ordine della censura, sequestrò colà alla posta e nei caffè tutti i numeri dell'ILLUSTRAZIONE ITALIANA dell'11 novembre. Vedete motivo alla misura alcuni aneddoti sulla vita del defunto nipote dell'imperatore, arciduca Ottone. L'*Indipendente* di Trieste trova ingiustificato il sequestro, perché quegli aneddoti comparvero anche sui giornali di Vienna, senza che per questo venissero sequestrati. Noi aggiungiamo che appunto per questo accoglimento senza difficoltà la corrispondenza da Vienna del nostro signor Caluri, che è sempre riguardoso e discreto.

I dipinti dei Luini. Oggi parte per Roma una elegante cartella in pergamena dorata contenente le fotografie dei dipinti dei Luini concessi dal Re alla Pinacoteca di Brera e che riprodurremo in questo numero. Il costante illustratore d'arte antica signor O. Fumagalli (Montebone) ne fa un omaggio a Re Vittorio.

SCIROPPO NEGRI CONTRO LA TOSSE ASININA

Avete importante. — È forte di calce, che entra nella composizione di **Phosphatine Falières**, e ne è la base. È preparato secondo un metodo speciale, con apparecchi speciali e non si trova in commercio. Influenza della contrattazione e similazioni.

I DIPINTI DEL LUINI CONCESSI DAL RE ALLA PINACOTECA DI BRERA.



BERNARDINO LUINI. — *Il Padre Eterno* (già nel Palazzo Reale di Milano).

(Fot. Montabone di C. Fumagalli).

La leggenda dell'origine della decorazione della villa dei Pelucchi presso Monza per opera di Bernardino Luini è bella e sentimentale. Il pittore, mentre stava eseguendo gli affreschi in una cappella di San Giorgio in Palazzo a Milano, avrebbe dovuto abbandonare precipitosamente la città per sottrarsi alle ricerche della giustizia che, eccitata da altri pittori — le rivalità fra artisti sono antiche quanto l'arte, — avrebbe imputato a lui la morte del parroco di quella chiesa oh' era caduto dall'impalcatura su cui era salito per osservare da vicino gli affreschi.

Sotto le infarinate vesti di un mugnaio il buon Luini avrebbe cercato asilo nella villa dei Pelucchi — antica famiglia della quale è ricordo fin dal XII secolo, già nel 1180 proprietaria del luogo ove sorse la villa, e, se crediamo al Morigia e al canonico Friati, iscritta fra le Ghibelline nell'inizio del XIV secolo e che vantò spesso primati nella vita pubblica monzese — per incarico dei quali avrebbe decorato la villa, rimanendovi ben due anni, durante l'infuriare di una pestilenza. Innamoratosi della bellissima figlia di Guidotto Pelucchi, per la quale alcuni

signorotti dei dintorni eran sorsi a tenzone in un torneo, per poco il Luini non sarebbe rimasto ucciso in un assalto ai Pelucchi e ai suoi seguaci intrapreso dai fautori di Amoretto Gavanti, spasimante della bella Pelucca. Il pittore, non ricambiato d'amore dalla ragazza, riparatasi poi in un convento, avrebbe abbandonata la villa e i protettori, per recarsi a Monza a dipingervi nel Duomo e in alcune chiese.

Anche questa volta la critica, nella sua fredda oggettività, sembra distruggere la romantica leggenda; a tale risultato son dolente di contri-



BERNARDINO LUINI. — *La salma di Santa Caterina deposta dagli Angeli nel sepolcro* (R. Pinacoteca di Brera).

(Fot. Anderson, di Roma).

luire anch'io — è sempre un po' triste sfatare una leggenda sentimentale — con alcune considerazioni maturate in occasione dei recenti trasporti dei dipinti luviani. Se è vero che il Luini aveva dipinto in San Giorgio e dipinto a Monza, non è altrettanto sicuro ch'egli abbia anche lavorato nella villa dei l'elucchi. Recentemente infatti, in occasione del restauro e del rinfoderamento a traverso scorrevoli di uno di quegli affreschi della Pinacoteca, si scoprì che i così detti affreschi della Pelucca sembrano invece eseguiti a diligenteissima tempore direttamente su una stoffa sottile come una garza, oggi stesa e incollata su tavole; la tonalità generale men vigorosa, di quella degli affreschi contribuisce pure a ritenerlo. Ciò autorizza il sospetto che i dipinti siano stati eseguiti non sul posto, ma altrove, probabilmente a Milano, e mandati alla Pelucca per esser collocati o incollati sulle pareti delle sale a pianterreno. E poiché la critica odierna è concorde oggi nel ritenere che alcune di quelle figure siano dovute al pennello di Bartolomeo Suardi detto il Bramantino, vien

spontanea la supposizione che la commissione di ornare quelle sale della villa fosse data da prima al Bramantino, più vecchio del Luini e già noto artista nei primi anni del Cinquecento, e che, per ragioni che ignoriamo, egli dovesse

qualche testa degli Ebrei inneggianti a Dio, nelle due mezza figure di uomo e di donna sorridenti (frammento della composizione *Il giuoco del guanciale*) — ritorna l'infuso, e forse in parte la mano, del vecchio Bramantino che impres-

rinunciare al proseguimento del lavoro, affidato poscia al Luini, suo seguace. Come vedremo a che potrebbe averlo eseguito stando a Milano.

I biografi del Luini, compresi i più recenti, non sembrano aver sufficientemente intuito la grande, evidente relazione che passa fra Bramantino e il Luini studiati nei dipinti della Pelucca: al primo spettano le lunette coi putti fra i parapinti di Bressa, del palazzo Reale — oggi unite alla prima — e forse le analoghe oggi nella raccolta Vallase a Londra, quella lasciata dal Duchatel al Museo del Louvre (n. 1357 e 1358), e, secondo alcuni, un frammento esposto nella tribuna del castello di Chantilly, tutte derivanti dalla Pelucca; al Luini è a un suo seguace che lo aiutò nel grandioso lavoro spettano tutti gli altri dipinti: e in questi stessi qua e là — specialmente nella scena della *Fucina di Vulcano*, in qualche testa degli Ebrei inneggianti a Dio, nelle due mezza figure di uomo e di donna sorridenti (frammento della composizione *Il giuoco del guanciale*) — ritorna l'infuso, e forse in parte la mano, del vecchio Bramantino che impres-



(Fot. Anderson, di Roma).
BARTOLOMEO SUARDI (detto il Bramantino). — Putto (R. Pinacoteca di Bressa).



BERNARDINO LUINI. — Il banchetto degli Ebrei (già nel Palazzo Reale).

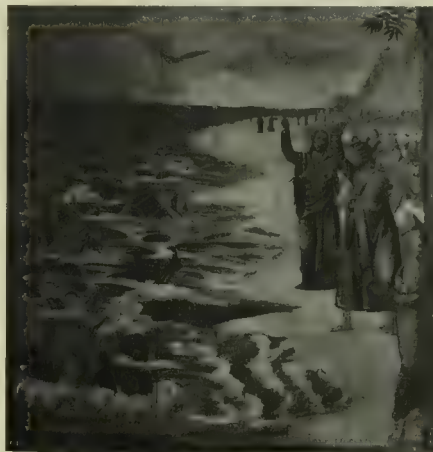
(Fotografia Montabone di Carlo Fumagalli).



BERNARDINO LUINI. — *La raccolta della manna*,
(Già nel Palazzo Reale).



BERNARDINO LUINI. — *L'offerta degli Ebrei per la costruzione del tempio*,
(Già nel Palazzo Reale).



BERNARDINO LUINI. — *L'esercito di Faraone travolto nel Mar Rosso* (già nel Palazzo Reale).
(Fotografia Montabone di Carlo Fumagalli)

sione, con l'arte sua originale e delicata, il giovane Luzzi più che non si creda e essi più che non l'impressionasse la maniera dolce ma un po' monotona del Bergognone.

Certo è che il ciclo di composizioni che si svolgevano nelle sale della villa monzese appartengono al periodo giovanile del Luzzi nel quale egli, dopo eseguita la ancor timida *Pietà* della chiesa della Passione, andava evolvendo rapidamente le cognizioni atinte ai vecchi e ai nuovi maestri dell'ambiente lombardo attraverso la sua genialissima tempra d'artista gio-

coso, portato per natura a narrare piacevolmente, non a commuovere come Gaudenzio Ferrari. A quel primo periodo — che si aggira intorno al 1515 e che precede quello degli affreschi del Monastero Maggiore, di Saronno, di Lugano — propongo quindi di riportare questo ciclo di dipinti, oggi raccolti nella Pinacoteca di Brera, merco il consenso del Re e l'intervento della Regina Margherita ai quali, in recenti visite alla Pinacoteca stessa, ebbi occasione di esporre un vivissimo desiderio degli studiosi dell'arte; i quali oggi son loro certamente grati di poter ammirare

riunito il nucleo principale del più grandioso ciclo di dipinti della scuola lombarda nel suo periodo aureo. Dopo quasi un secolo dallo smembramento di quel ciclo, i dipinti accolti allora nel Palazzo Reale si sono uniti agli altri analoghi che la Pinacoteca conservava: e l'ambiente è certamente il più adatto, dopo il quasi totale risciacimento della villa, per una ricomposizione almeno approssimativa dei diversi gruppi di quei dipinti. V'è poco da sperare invece che, anche nell'avvenire, il ciclo possa mai esser completato con gli altri frammenti tolti alla Peluosa e oggi



BERNARDINO LUZZI. — *Gli Ebrei inneggianti a Dio dopo il passaggio del Mar Rosso* (già nel Palazzo Reale).
(Fotografia Montabone di Carlo Fumagalli).

sparsi a Parigi (Museo del Louvre e collezione Cernuschi), a Chantilly, a Londra (raccolta Wallace). Si stanno facendo pratiche invece per unire agli altri due frammenti minori tuttora in Italia; e in omaggio alle esigenze degli studi moderni è a sperare che le pratiche ottengano lo scopo che gli studiosi si ripromettono.

La villa della Pelucca, oggi dei signori Puricelli Guerra (che cortesemente favorirono una visita accurata al luogo anche a chi scrive e che, per l'affetto che portano alle cose cittadine del passato, autorizzeranno, è a sperarsi, che al ciclo maggiore s'uniscano i due frammenti antichi che possiedono) conserva, dell'antica struttura del Rin-

ascimento lombardo, due piccoli portici a tre arcate a tutto sesto, nella corte d'accesso, chiusa nel fondo dal principale corpo di fabbrica; i capitelli, in pietra da taglio, conservano il sapore dei molti delle costruzioni bramantesche nella regione; da un d'essi fu scalpellato lo stemma unico, di cui non rimane che la targa a testa di cavallo della stessa segoma dei due stemmi — provvisti questa volta delle relative pezze araldiche — che ornano l'antico frontale di corno con una iscrizione allusiva a Vulcano e a Venere, oggi incassato al disopra di una porta sotto il loggiato di destra. Su questo cammino era collocato il dipinto raffigurante appunto Vulcano e Venere nell'officina nell'atto di fabbricare l'armatura di

Marte o, per altri, di Achille. In un locale a pianterreno, ridotto a cucina e in origine la cappella della villa e che si ornava della delicatissima composizione della *Santa Caterina trasportata da gli angeli*, rimane tuttora il volto a botte, intersecato da lucerne, dipinto a fogliami e fregi bianchi su fondo giallo, e verde su fondo bianco, men che nella fascia che è a fondo nero; nella serraglia racchiusa da teste d'angeli il monogramma di G. C. toglie il dubbio sulla sacra destinazione del luogo, ch'era provvisto verosimilmente anche dei frammenti lunareschi degli angeli e del Padre Eterno già nel Palazzo Reale e ora raccolti a Brera. Gli altri locali della villa perdettero completamente l'antica fisionomia quando

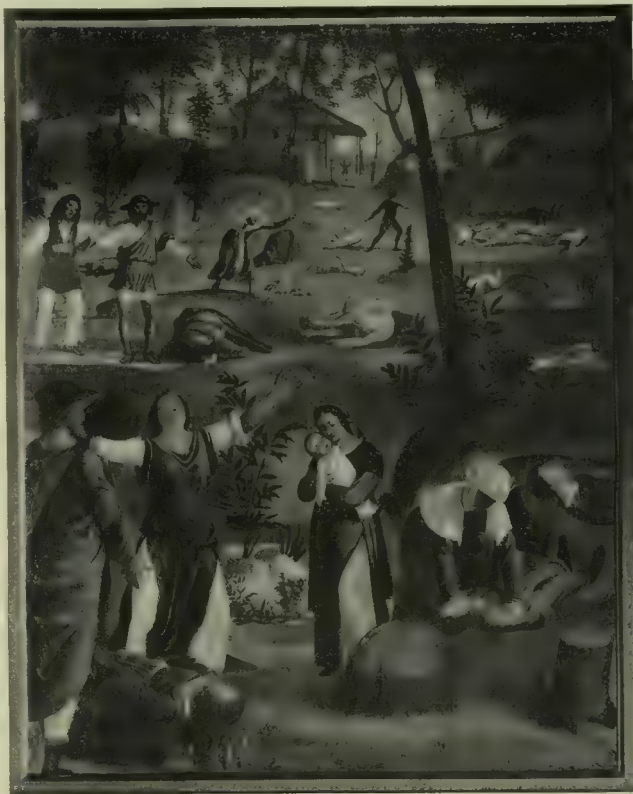
nel 1800, come ricorda il *Cronista monzese* (Annuario pol 1841), nella Pelucca "rimodernata fu mossa una razza di cavalli del principe Eugenio di Beauharnais e l'appartamento ov'erano le pitture di Luini, che verner restaurato poco bene, era stato risorbato ad uso ricreale, ed arredato colla solita magnificenza di quei tempi"; di quelle stalle rimangono infatti i locali e le indicazioni sui muri, e di quell'arredamento, oltre gli ambienti rinnovati, le sovrapporte e diversi mobili. Il distacco dei dipinti fu iniziato nel 1817 da Stefano Barezzi che li trasportò su tavole di

legno le quali in seguito, per effetto delle variazioni climatiche, si abbaccarono o si spaccarono, così che è ora necessario un lavoro, già iniziato, di restauro nel tergo di ogni pezzo.

Gli accenti ai guasti nei dipinti non mancano anche nell'antico inventario generale della Pinacoteca redatto nella prima metà del secolo scorso, che assicura che le parti consegnate all'Accademia di Belle Arti entrarono in questa raccolta precisamente il 12 dicembre 1826 e aggiunge che del soggetto *La partenza degli Ebrei* i colori erano smunti assai e che quello della *Santa Caterina*

trasportata dagli angioli aveva sofferto massime nel fondo.

Sembra che al momento del distacco il Barezzi non si fosse impegnato a consegnarne, per reciproci accordi, che una parte che rappresentasse oggi il nucleo di dipinti destinati al Palazzo Reale come ornamento, e quello dato all'Accademia di Brera. Il Barezzi continuò forse per conto suo il distacco di altri dipinti ritenuti meno importanti o in men buone condizioni di conservazione: così si spiegherebbe come, nel 1863, il Louvre abbia potuto acquistare le due lunette



BERNARDINO LUINI — *La morte dei primogeniti* (già nel Palazzo Reale).

(Fotografia Montabone di Carlo Panagalli)

con le figure dei putti, e abbian emigrato gli altri frammenti della stessa provenienza oggi nella collezione Cernuschi, nella collezione Wallace, nel museo Condé di Chantilly (se veramente i due frammenti là attribuiti al Luini — n. 28 e 26, una mezza figura di fanciullo in atto di coprire una spalla in avanti e un busto di giovane donna con lunghi capelli biondi — provenienti dalla villa Sommariva a Cadenabbia, furono tolti, come qualcuno sospetta, dalla Pelucca) e i minori presso qualche privato, come l'*angelo gemelluso* già del Guzzi di Milano che lo cedette ai negozianti signori Grandi dai quali lo scrittore d'arte signor Perkins lo acquistò recentemente.

E forse provengono dalla Pelucca — dove po-

tevano, con altre oggi smarrite, ornare i peducci degli archi del portico ricordato — anche le due teste maschili di profilo recanti il n.° 51, esposte, nella Pinacoteca di Brera, fra gli affreschi del Luini nella sala XVI (presso una simile del dono Siprio), già della raccolta Bossi, ch'ora stata messa insieme appunto negli anni in cui il Beauharnais adattava ad altri usi il pian terreno della villa.

Le composizioni aggiunte ora, mercè la concessione del Re, alle altre nella Pinacoteca di Brera — dove se ne sta studiando il problema di una ricomposizione definitiva — sono sedici e possono dividersi, a seconda delle sale che deco-

ravano, in soggetti religiosi, in soggetti mitologici, in soggetti profani.

Il primo gruppo, il più notevole, svolge tutta la storia di Mosè e del suo popolo: *La morte dei primogeniti* — cui segue *La partenza degli Ebrei dall'Egitto*, a Brera (n.° 70) — *Il banchetto degli Ebrei prima del passaggio del Mar Rosso*, *La fine dell'esercito di Faraone nel Mar Rosso*, diviso in due scene, *Gli Ebrei inneggianti a Dio dopo il passaggio del Mar Rosso*, *Mosè fa scaturire l'acqua dalla roccia*, *La raccolta della manna*, *Mosè orante sul monte Sinai*, *Le donne ebreiche che offrono gioielli e vesti per la costruzione del tabernacolo*. Tutto questo ciclo si svolgeva in un'unica gran sala. Gli altri soggetti religiosi or-

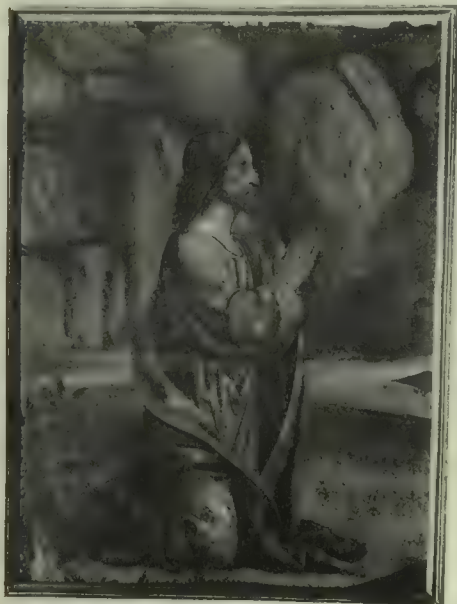
navan la cappella: e di questi si aggiungono alla *Santa Caterina trasportata dagli angeli* (n.° 388), di Biera, la figura del *Padre Eterno fra angeli e cherubini* e quella di un *angeliolo ingroccchiato con una torcia nelle mani*, al quale fa riscontro l'altro di proprietà del signor Perkins. Di soggetti mitologici uno solo conservava il Palazzo Reale ed è pervenuto a Brera, e raffigura, come notammo, la *Furina di Vulcano*, già sul camino, del quale, nella villa, rimane il frontale ornato di stemmi e di un'iscrizione allusiva. Brera conservava già l'altra composizione *Il sacrificio del Dio Pane*, ornante un'altra cappa di camino. Gli altri dipinti luminosi aggiunti ai descritti raffigurano un *Agno di giovani donne* o un frammento con una figura muliebre in atto di stendere la mano quasi per colpire mentre un uomo ridendo le si avvicina, e che dev'essere il complemento della scena del *giuoco del guanciale*.



BERNARDINO LUINI. — Frammento del "giuoco del guanciale d'oro", (già nel Palazzo Reale).

no d'oro, di Brera (n.° 71), della quale scena doveva far parte anche il frammento di figura muliebre (n.° 75) della stessa galleria, come fan ritenere le dimensioni, i motivi e i toni di colore. In tal modo l'accostamento delle sparse membra del bellissimo corpo ha già concesso fin d'ora qualche geniale e utile risultato. Così si son aggiunte alla lunetta oggi attribuita al Bramantino col putto fra i tralci di vite altre due lunette già nel Palazzo Reale con soggetti analoghi e che ornavano un gabinetto, insieme alle altre lunette ora all'estero e che ho ricordate.

Il colorito di queste composizioni luiriche è vivacissimo, di una tonalità dorata e luminosa tutta caratteristica del Luini e che a un critico d'arte ricordava le messi mature. Anche qui il pittore si rivela quale il critico Giovanni Morelli lo definì: "non precisamente ricco di fantasia, ma assai coscienzioso e scrupoloso, e dalle forme rotonde



BERNARDINO LUINI. — Mosè orante sul monte Sinai (già nel Palazzo Reale).



BERNARDINO LUINI. — Angelo in adorazione (già nel Palazzo Reale).

(Fotografie Montabone di Carlo Fumagalli.)



BERNARDINO LUINI. — *Fanciulle al bagno* (già nel Palazzo Reale).



BERNARDINO LUINI. — *Il gioco del guanciale d'oro* (Pinacoteca di Brera).
(Fotografia Montabone di Carlo Funari).



(Fot. Montabone di C. Fumagalli).
BRAMANTINO. — Putto (già nel Palazzo Reale).

più quando meno, è un po' il carattere prevalente della scuola lombarda del tempo — rappresenta già un notevole progresso: il gruppo è severo, spontaneo per unità d'azione, delicato, di fattura solida ma elegante: le ultime reminiscenze bramantine che nella figura maschile che svolge il rotolo e nel putto si fondono felicemente con nuovi tipi e con nuove idee. L'artista aveva già trovata la propria strada. Nella *Rinascita della pittura* la varietà degli atteggiamenti e la delicatezza delle for-



(Fot. Montabone di C. Fumagalli).
BRAMANTINO. — Putto (già nel Palazzo Reale).

e un po' pesanti. Nelle composizioni *La morte dei primogeniti* o *L'offerta dei gioielli* il maestro si rivela particolarmente incerto nel raggruppare le figure, così che i quadri mancano di vivacità o, il primo, di sentimento drammatico. Né a ciò la sua natura l'avrebbe portato. La durezza di certe forme, specialmente nel secondo di quei due soggetti, è riprova che questi dipinti non possono appartenere a un periodo avanzato della vita del maestro, allora ancor inceptato nello stretto dei vecchi maestri e specialmente di Bergognone e di Bramantino. La scena della «strage dell'esercito nel Mar Rosso», nonostante molta ricerca di carattere nei particolari e nei vari gruppi, non presenta invece, nell'insieme, la grandiosità o almeno la drammaticità che dovrebbe. La scena *Gli Ebrei inneggianti a Dio*, più calma, più adatta allo spirito un po' sentimentale del pittore — e che, quando



(Fot. Montabone di C. Fumagalli).
BERNARDINO LUINI. — Mosè fa scaturire l'acqua dalla roccia (già nel Palazzo Reale).

me son pretamente lumesche, senza incertezza, senza concessioni. Qualche vera deficienza nelle forme e qualche volgarità di atteggiamenti di questi dipinti potrebbero esser imputabili a un aiutante nel lavoro. Nel modellato del vecchio Vulcano — raffigurato come nel noto busto del Vaticano — e nella scena del *Bagno delle giovani donne* (non delle ninfe com'era battezzato d'anzi) v'è una sciocchezza di modellato in alcune figure che autorizza il sospetto dell'intervento di altra mano men pura. Oggi il grandioso ciclo di composizioni, nel quale la pietà dei vecchi e la genialità di un artista si son fusi a creare il capolavoro, non aspetta che una ricomposizione omogenea che valga a ridare a noi, sempre più ammirati dell'arte della nostra aurea Rinascenza, un'idea di una delle residenze più gaie e più alente di Lombardia.

FRANCESCO MALAGUZZI VALERIO.



(Fot. Montabone di C. Fumagalli).
BERNARDINO LUINI. — La fucina di Vulcano (già nel Palazzo Reale).



(Fot. Braggi).
BERNARDINO LUINI. — La partenza degli Ebrei dall'Egitto (R. Pinacoteca di Brera).

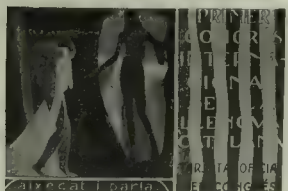
Una festa medioevale a Lucerna. - La pittoresca inaugurazione del nuovo Collegio governativo.



Disegno di Fortunio Matania.

Lucerna, la signora del Lago dei Quattro Cantoni, è stata in gran festa il mese scorso per l'inaugurazione del nuovo collegio governativo. La cerimonia inaugurale comprendeva una grandiosa processione pittoresca di studenti e ragazzi per le vie della città, e ciascuno di quei giovani doveva intervenire la costume nazionale e storico. Furono anche suoni e canti ed un finto matrimonio fra due dei più giovani

studenti. Al collegio inaugurato possono iscriversi tutti i giovani del cantone, ricchi e poveri ugualmente, e godere i benefici della più moderna educazione gratuita. Il nuovo collegio occupa una bell'isola localita al fronte alla Schwabentor, e l'edificio è grandioso e ben costruito. Il disegno della passeggiata pittoresca degli studenti è di Fortunio Matania, tratto da bolle istantanee fatte a Lucerna.



CATALOGNA SI SVEGLIA.

Barcellona, ottobre 1906.

Di congressi se ne tengono oggimai tanti di ogni specie, in ogni città, in ogni nazione, che a volere tener dietro a ciascuno di essi non ba-

Francia, Roussillon, Vallespir, Conflent e Cerdagne, sia al di là del mare nel regno di Majorca nelle Baleari e fino nella sarda Alghero.

Tutte codeste regioni, un di parte integrante del dominio catalano, risposero all'appello della madre patria e mandarono rappresentanti al Congresso. Oltre a loro furono pure molto cortesemente invitati gli studiosi di qualsiasi nazione, che si occupavano e si occupano di lingua e letteratura catalana. Tutti aderirono con fervidi voti ad auguri, e con loro le principali società scientifiche d'Europa e d'America. Altri intervennero di persona, sia di Francia che d'Italia, dal Belgio, dalla Germania, del Portogallo e possiamo aggiungere di Castiglia, considerata, come or ora vedremo, quale straniera.

Non era qui il luogo di riferire intorno ai lavori compiuti dal Congresso nelle sedute delle varie sezioni, in cui era diviso, la filologica, la letteraria e la giuridico-sociale. Comunicazioni importanti vi furono lette e discusse, e ad alcune notevoli conclusioni si venne, come si vedrà dalla pubblicazione ufficiale, che si farà a suo tempo. Qui giova piuttosto rilevare l'alto significato pa-

discussioni apolitiche. Esso fu una continua, ininterrotta apologia della lingua catalana, e non nella forma di una platonica adorazione, che un cenacolo di grammatici, letterati e poeti presta ad un idolo estinto. No. Basterebbe ricordare che gli iscritti furono oltre tremila, cifra ragguardevole, forse non mai raggiunta da alcun altro Congresso, per comprenderlo. Tutta la Catalogna infatti vi aderì con unanime accordo, riunendo in un fascio le diverse classi sociali, come i diversi partiti, dal cattolico conservatore e monarchico al democratico e repubblicano, i quali posero i loro intenti particolari a quello supremo della solidarietà nazionale. E Barcellona partecipò tutta all'opera patriottica coll'entusiasmo di un popolo, che cerca affermare l'individualità della sua lingua come espressione della propria volontà e affermare insieme il diritto che essa ha di vivere e di conseguire la piena rivendicazione della propria libertà.

E lo si vide subito fin dalla solenne inaugurazione, che non bastando nessuna delle più ampie sale della città, nemmeno il famoso salone del Cento, offerto dal Municipio, si dovette tenere nel *Teatre Principal*, alle dieci di sera, illuminato splendidamente e addobbato con piante e fiori e numerose bandiere nazionali, quattro strisce rosse in campo giallo, che ricordano, secondo la leggenda, le quattro strisce che Carlo Magno imprime con le sue quattro dita sullo scudo di Ramon, dopo averle intinte nel sangue dello stesso cavaliere ferito a morte. Gremiti i palchi di signore in eleganti abbigliamenti, gremite la platea e le loggioni, parve che un fremito insolito corresse in quella folla, che scoppiava in frenetici applausi alle parole degli oratori innescanti al risorgimento nazionale.

Lo si vide nella *Garden Party* al Parco Güell, una strana costruzione che per sé sola meriterebbe uno studio, dovuta al genio fantastico del Gaudì, la più pura gloria dell'architettura catalana odierna. Vi accorsero oltre quindicimila persone, che a tanto accosero gli inviti, e la folla si agglomerò dappertutto, mentre una fila ininterrotta di carrozze e automobili si svolgeva poi viali dolcemente ascendenti sul poggio, e qua e là sugli spiazzi e sui larghi terrazzi gruppi di giovani e donne, al suono di caratteristici strumenti e al canto di motivi popolari, danzavano la *sardana*, specie di ballo nazionale, che si fa tenendosi per mano in un gran cerchio.

Nò meno significativo fu il pranzo tenutosi al *l'Alberg del Tíndalo*, una collina rivestita di ville e giardini, donde si domina tutta l'immenza distesa della costa dai monti al mare; e il ricevimento sontuoso dato dall'Ateneo Barcellonese, o quello affollatissimo offerto dal Municipio nella sala del Cento, dove l'Alcalde, parlando ufficialmente in catalano, a nome dell'*Ajuntament*, esprime la sua gratitudine verso tutti i congress-



Gruppo di congressisti fot. con. da P. V. Lussanero.

sterebbero le pagine delle maggiori riviste. Ma in questi giorni si è svolto a Barcellona il *Primo Congresso Internazionale della lingua catalana*, le cui finalità per quanto apparentemente letterarie e scientifiche, trascendono dall'angusta cerchia degli studiosi, meritano particolare attenzione.

Primo ideatore di esso fu Don Antonio Maria Alcover, vicario generale di Majorca, un lavoratore entusiasta e infaticabile, che va compiendo, solo coll'aiuto dei privati, quello che nella Svizzera si fa con abbondanti fondi del governo da speciali commissioni per l'*édition des dialectes* tedeschi e per *Glossaire des Paroles de la Suisse Romande*. L'Alcover infatti da parecchi anni attende alla compilazione del *Dizionario della lingua catalana*, pubblicando all'uopo un Bollettino e ordinando sistematicamente innumerevoli schede, che a suo tempo costituiranno un vero monumento della lingua catalana. A lui si associò nell'idea del Congresso il dottor Antonio Rubió y Lluich, un degno scolaro del Mílá y Fontanès, ora professore dell'Università di Barcellona, ben noto tra i dotti come uno dei più profondi conoscitori della letteratura catalana antica. Intorno a loro si strinsero ben presto un'elitta schiera di veterani assennati e di giovani ardenti, merco l'opera dei quali il Congresso fu organizzato col largo concorso pecuniario del Municipio e della Provincia, non solo allo scopo di discutere questioni riguardanti la fonetica e la morfologia catalana, ma bensì anche con quello di fomentare lo studio della lingua nazionale presso tutti coloro che la parlano in questa o in quella delle sue varietà, sia nella penisola iberica, cioè nel principato di Catalogna, a Gerona, Barcellona, Tarragona e Llerida, e nel reame di Valenza, sia al di là del Pirenei nelle comarche catalane di



Teatro Principal, sede delle adunanze di inaugurazione e di chiusura del Congresso.

arctico, per non dire politico, che ben presto venne ad assumere il Congresso. Esso non fu una serie di cerimonie più o meno accademiche, né una retorica giostra di *Giocchi floreali* o di

sisti e specialmente verso i forasteri, come erano pure quelli di Castiglia e di Madrid, venuti a tributare omaggio alla cultura catalana.

Ma dove l'anima della nazione risorgente a

nuova vita vibrò forse con maggiore intensità fu nella serata, che ebbe luogo al teatro dello *Novedat* per dare saggio della musica catalana, come si era fatto conoscere la sera innanzi il teatro in prosa colla rappresentazione di alcuni atti e scene di autori diversi. Lo spettacolo fu allestito dalla società corale, l'*Orfeó Català* che pubblicò per l'occasione un interessante opuscolo sulla canzone popolare catalana colla storia della istituzione e illustrazioni tematiche e letterarie di tutte le composizioni eseguite. Siano esse canti schiettamente popolari, tramandati di generazione in generazione, siano elaborazioni e svolgimenti artistici di motivi tradizionali, è un fatto che quella musica ha una originalità e una freschezza di ispirazione che colpisce e seduce. Vi si percorrono tutte le gradazioni dei sentimenti, dalle canzonette di culla, ingenuità e semplici, come la *Mare de Déu*, alle melodie tristi e appassionate, piene di gemiti e pianti, come l'*Emigrant* e la *Santa*, all'inno vibrante di guerra, come *Els segadors*. Al prorompero delle prime note di questo inno tutto il teatro, uomini e signore, si alzò in piedi di scatto, accompagnando il canto col batter delle mani e l'agitar dei fazzoletti... E quest'inno, divenuto ormai la Marsigliese della Catalogna, ricorda la tragica guerra di separazione scoppiata il Corpus Domini del 1840 contro la Spagna. Che una sovraeccitazione patriottica, simile a quella che pervase tutta Barcellona nella settimana del Congresso, possa prolungarsi oltre i limiti di pochi giorni, non è ammissibile; lo succederebbe o una stasi letargica o una crisi violenta, pericolosa sì l'una come l'altra alla causa stessa che si vuol far trionfare. Ma che una simile sovraeccitazione sia stato un prodotto fitizio di sugge-



Barcellona. Facciata della Cattedrale (foto destra).

stione collettiva, non è pure ammissibile, poichè chi osservava i fatti dal fuori ebbe troppe occasioni di constatare che quel risveglio della lingua scatenato ad ogni istante nel Congresso, si accompagna realmente ad un risveglio di tutte le manifestazioni della vita in ogni ordine dell'arte e della cultura. Come dire finché un movimento che alimenta una stampa periodica abbondantissima, divisa nei mezzi e negli intenti particolari, ma tutta solidale nel fine ultimo della rivendicazione nazionale? Per ricordare solo quelli di Barcellona, qui escono ogni giorno *La Ver de Catalunya*, giornale che da otto anni è sulla breccia ed è conservatore, e il *Poble Gaiet*, che conta tre anni di vita ed è repubblicano. A loro tengono compagnia parecchi fogli settimanali, altri letterari, come *Juventut*, *Catalonia*, altri illustrati, satirici e umoristici, come la *Troia*, *Cu-Cut*, la *Esquella* e simili, oltre una *Il·lustració Catalana*, rivista ebdomadaria, ricca di belle vignette originali. Quale importanza poi abbia acquistata la stampa in genere ha dimostrato l'*Exposizione del libro catalano*, tenutasi durante il Congresso, la quale, divisa in varie sezioni, secondo le regioni e secondo i tempi, fu oggetto di sorpresa per l'abbondanza e varietà delle edizioni in ogni ordine di studi. Vi sono serie intere di pubblicazioni erudite, di testi antichi in splendide edizioni elevissime su carta a mano e fregi e illustrazioni di pregio; vi sono collezioni popolari di opere celebri di ogni letteratura tradotte in catalano, dalla *Vita Nuova* di Dante alle novelle del Gorki e ai drammi dell'Ibsen. Non meno ricca è la letteratura originale, sia in verso che in prosa; ma mi porterebbe troppo in lungo il fare nomi e rilevare lavori degni di attenzione. Parco pure le pubblicazioni musicali: fra



La "Sardana", ballo al Parco Güell (foto. com. da P. E. Guarnerio).



Veduta dello Stabilimento della Società "La Luminosa", a Serravalle Scrivia.

"LA LUMINOSA",

L'Arte fotografica ha preso oggi tale uno sviluppo, che il consumo dei prodotti da essa richiesti abbisogna di numerose e grandi officine per prepararli. L'Italia fu fino a pochi anni or sono tributaria dell'estero, ma poco a poco per l'iniziativa di abili ed oculati lavoratori, tende ad emanciparsi completamente.

All'Esposizione Internazionale di Milano 1906 (Parco) si presentò per la prima volta al pubblico coi suoi prodotti la Società "La Luminosa", di Genova.

Sorta da pochi mesi, presentò i suoi primi prodotti d'una finenza e perfezione assai ammirabili e che promettono, per l'avvenire, una lavorazione perfetta sotto tutti i rapporti. Specialmente ammirate dai conoscitori furono le dispersive a toni caldi veramente splendide e di effetto sorprendente.

La fabbrica della "Luminosa", a Serravalle Scrivia, occupa un'area di mq. 15.000, di cui oltre a mq. 2500 coperti. Il suo macchinario è del più moderno e la disposizione dei locali e delle macchine, fatta in modo scientifico e razionale. Essa è capace di una produzione enorme potendo utilizzare ben tre grandi macchine a colorare le lastre e dei grandi saloni per la fabbricazione delle carte sensibili.

*

Allo scopo di far conoscere ed apprezzare le sue lastre fotografiche e rendere accetta la marca tanto ai Dilettanti che ai Professionisti, la Società "La Luminosa", ha indetto un grandioso

Concorso con L. 5000 di premi in contanti, suddivise in 38 premi, e cioè:

Un premio da	L. 1000
Due premi da	" 500
Cinque premi da	" 200
Dieci premi da	" 100
Venti premi da	" 50

ed al quale, siamo certi, sarà fatta benevole accoglienza.

Questo Concorso, primo nel suo genere, è stato affidato alla Spettabile Società Fotografica Italiana, Via Alfani, 50, in Firenze, la quale gentilmente ha accettato il delicato incarico.

Il Concorso è regolato dalle seguenti norme:

1. I premi verranno assegnati a coloro che presenteranno le migliori fotografie eseguite colle nostre lastre comuni negative di etichetta Rossa, Arancio, Gialla, Verde.

2. Il concorso è libero a tutti. Saranno ammessi tutti i formati e tutti i soggetti, ad esclusione dei ritratti e dei lavori eseguiti in Galleria, per i quali verrà in seguito indetto un concorso speciale.

3. I concorrenti dovranno richiedere alla Società "La Luminosa", Genova, via S. Luca, 11 o ad ogni buon rivenditore di materiale fotografico, le *Lastre Segnate* per il concorso, contrassegnate con un marchio speciale per nostra garanzia.

4. I concorrenti dovranno spedire in porto affrancato le loro prove alla Spettabile Società

Fotografica Italiana, Via degli Alfani, 50, Firenze, sopra qualsiasi carta di loro scelta, ed unire le *Negative Originali*, contrassegnate per darci la prova che furono usate le nostre lastre. *In mancanza di queste le fotografie non saranno ammesse al concorso.*

5. I premi saranno assegnati da una Commissione nominata dalla Spettabile Società Fotografica Italiana il cui responso è inappellabile. A parità di merito i premi verranno divisi. Le fotografie dei concorrenti verranno esposte al pubblico nei locali della Società Fotografica Italiana.

6. Il concorso sarà chiuso improrogabilmente il 30 Giugno 1907, e dopo tale data non si accetteranno più lavori anche se la spedizione fosse stata effettuata prima.

7. I lavori premiati resteranno di proprietà della Società "La Luminosa", come pure le rispettive negative. Quelli non premiati saranno ritornati a chi ne farà richiesta all'atto dell'invio e che pagherà le spese di ritorno.

8. Il solo fatto di concorrere indicherà che sono state accettate tutte le norme sopra indicate. Qualunque controversia potesse insorgere tra la Società "La Luminosa", ed i concorrenti sarà risolta inappellabilmente dalla stessa Commissione aggiudicataria dei Premi.

*

Ai coraggiosi industriali Liguri auguri sinceri e cordiali di meritato successo.

TEATRIL

Settimana di novità drammatiche. Due molto importanti: ha rappresentato a Napoli al Sanzazar la Compagnia stabile di Roma: *Carlotta Corday* di E. R. Corradini, che ha avuto un bel successo ai due primi atti, e un esito contrastato all'ultimo. Successo clamoroso ha avuto invece *I fantasmi*, il nuovo dramma di Roberto Bracco. Di quest'opera che esalta la fedeltà coniugale, la quale nella protagonista sopravvive alla morte del marito, e presenta una figura nuova sulla scena altamente poetica e un interessante condito d'animo, avremo campo di occuparci quando il lavoro comparirà sulle scene milanesi.

Esito negativo ha avuto a Torino, rappresentata dalla Compagnia Talli all'Alfieri, la nuova commedia *La cugina*, di Leopoldo Pulli. L'autore di *Fuochi di paglia* e di *Bere o affogare*, volle tentare, con questo lavoro, un ritorno al genere dei suoi primi successi; ma il gusto del pubblico è cambiato; e il tenue intrigo intessuto dalla buona cugina, parve un'ingenuità.

Un'idea originale ha ispirato *La Rivincita*, il

LE PARFUM IDÉAL HOUBIGANT
parfumeur. Paris.

dramma in 4 atti di Cesare Pozzi Bellini, che ha avuto un esordio al Manzoni di Milano, rappresentata dalla compagnia di Oreste Calabresi. La rinzienda, quella di un marito modernissimo e paziente, che accortosi di una relazione d'amore della moglie con un giovane e bravo suo collaboratore in certi lavori agricoli, prima si conquista l'amore di sua moglie, e poi affronta il rivale che si vede costretto a dichiararsi vinto e s'allontana. Questo duello a parole che forma la migliore scena del lavoro ne è anche l'ultima e arriva troppo tardi, dopo molte scene poco chiare, e digressioni inutili che avevano stancato il pubblico.

«La stessa compagnia Calabresi ha avuto poca fortuna con l'altra novità *Intervento* di Arturo Schmitzler. Lo Schmitzler è un autore viennese, che ha costantemente nella sua città molto successo: ma il suo spirito satirico, porta un'impronta così locale, che difficilmente può essere apprezzato olti i confini della propria patria. *Intervento* è detta commedia satirica, ma nessuno ha potuto comprendere quale satira si nasconde nella storia di quel giovane, che si è fatto un nome, per aver fatto un'amichevole separazione, dalla propria moglie, una famosa cantante, per non aver alcun impedimento ad un passeggero, ammogliamento con una bella contessa, e lascia che la moglie accetti gli omaggi di un suo ex-

allievo il principe di Lohenstein. E nemmeno la commedia diventa per il nostro pubblico, satirica, quando l'Adams ritorna innamorato alla sua Cecilia, la quale è molto cambiata dopo la breve separazione. Nella vita senza legami, altri desiderii la turbarono, altre fiamme la accesero; e pur sempre amando il volubile marito, si distacca da lui. La grazia di alcune scene non salvò il lavoro, che cadde fra le disapprovazioni.

LUXARDO
MARASCHINO di ZARA
Questo **Liquore** rinomato
non dovrebbe mancare
a nessuna mensa.

A black and white photograph of a bottle of Luxardo Maraschino di Zara liqueur. The bottle is dark with a light-colored label that features the brand name 'LUXARDO' and other text. The bottle is positioned on the right side of the advertisement, next to the main text.[illegible]

HAR'S RESTORE

RISTORATORE DEI CAPELLI NALCINO (7,1)

Preparazione del Chimico Farmacista A. Grassi, Brescia

Ritrichita e Mucosa di fabbrica depositata —

La caduta dei capelli è causata da un'alterazione della loro prima e più importante fase, la fase di crescita, che si chiama "anageno". In questa fase il capello cresce e si allunga, e dà luogo alla forza e bellezza della chioma.

Togliete le forze, e tutte le impurità che possono essere accumulate sulla cute, e sul cuoio capelluto, e il capello non può crescere e si cade.

Per questo HAR'S RESTORE è stato studiato e preparato per la sua efficace garanzia da medici, chimici, dermatologi e fisiologi di una scelta accuratissima, e con l'aggiunta di una ricca azione purificante, e con l'impiego di tutti i prodotti naturali.

Così, 60 ml per persona, — 4 bottiglie L. 11, Mancia depositata.

Diffidate dalle falsificazioni, esigete la presente etichetta.

COSMETICO CHIMICO SOVRANO. (7,2). Ridona alla cute e ai capelli la loro naturale elasticità, e li rende così perfetti. Non cede la pelle, ha profumo squisito, e si assorbito alla svelta; e circa 80 ml. Costa L. 9, più 200 ml. per persona.

VIRGA D'ACQUA CELESTE AFRICANA. (7,3). per sfuggire istantaneamente e perfettamente la loro barba e i capelli. —

Delegati dal preparatore A. Grassi, Chimico-Farmacista, Brescia.

Depositi d'Italia: A. Manzoni & C., Toti Quirino, G. Hermann, Milano; S. Basso, Roma; F. Bazzani, Firenze; E. Biondi, Napoli; C. e P. Bruni, Livorno; ed articoli di toilette di tutte le città.

SCIROPPO-PAGLIANO Liquide, in polvere, Sachets. **GIROLAMO PAGLIANO** Inventore del Prof. Dirigenti alla Ditta Prof. Sacerdote. **FRATELLI** Cava fondato nel 1888. **FILIALE IN MILANO: via Morgi, 4.** GUARDARE DALLE IMITAZIONI E CONTRAFFAZIONI. **Pietro de COULEVAIN** Un volume in 16: Due Lire. Dirigere commissioni e vendite alla Fratelli Treves, editori, Milano.

Grand Hotel d'Italie BAUER GRÜNWALD & Grand Restaurant BAUER GRÜNWALD **C. GRÜNWALD S. Proprietario** **Venezia**

Stampato su carta delle **CARTIERE BERNARDINO NODARI** **in Lago di Vicenza.**

Il palazzo della Cassa di Risparmio in Rovereto.

La patria italiana dell'abate Rosmini ha goduto ultimamente di una festa bellissima dall'arte, dalla previdenza e dell'italianità: vi è stato inaugurato il restauro ricostruttivo di un antico palazzo, dove ora ha posta la sua sede la Cassa di Risparmio.

Opera eminentemente italica ed opera d'arte degna della Rinascente è il nuovo edificio sorto sulle rovine di quelle case, che furono innalzate dalle fondamenta da un conte Trauttmansdorff, comandante del castello di Rovereto nel 1400, poi comprato da *Buonomo Dal Ben quondam Beno*, cittadino di Verona, nel 1506 da *Albertino fu Antonio Albertini di Serio* e che, nel 1590, passò in proprietà del conte Francesco D'Arco, camicio della Casata di Trento e furono poi abitate dal conte Bonmartini, dalle monache Clarisse, dalle truppe austriache e

finalmente nel 1789 furono tolte alle monache ed incorporate, per ordine di Giuseppe II, all'erogazione delle scuole comunali fino dal 1812.

L'edificio — la casa che fu del Dal Ben e dei D'Arco — già adibito dal 1859 ad uso di ufficio postale, fu acquistato dal Municipio di Rovereto nel 1903 e ceduto in vendita alla Cassa di Risparmio la quale volle crearvi una degna sede, e dignissima se l'è creata, che — nel Trentino tutto — difficilmente sarà dato ammirare più perfetta opera d'arte, più italica affermazione artistica che meglio ricordi la gloriosa Italia della Rinascente.

E perchè la ricostruzione e restituzione riuscisse degna, veramente italiana, ne fu commesso lo studio e l'esecuzione ad Augusto Sestari, l'architetto geniale che, a fianco della Bologna del mirabile *Castello dei Fori* e di altre opere egregie, e che all'edificio Roveretano si dedicò assiduamente con vero intelletto d'amore, Augusto

Sestari — che l'opera insignie studiò prima e condusse a termine poi — scrisse egli stesso in una propria memoria ciò che aveva fatto per far sorgere un gioiello da un vecchio e malandato edificio, che portava però tracce quasi invincibili di una bellezza e di un fasto passati. « La casa maggiore — dice egli — che prospetta la Piazza, mibi i dani nascerò. I muri esterni, formati con grossi ciottoli mostravano varie fenditure, di cui una scendeva dalla sommità alla base della facciata di mezzogiorno, ad onta che ne fossero state murate le aperture solitarie. La facciata verso la Piazza fu quindi quasi interamente rifatta: il tetto rinnovato ed alzata con breve sporgenza, a soffitto piano intonacato. E così l'interno dei muri, grosso di più strati per successive ornamentazioni e ritaglie, in molta superficie sciato e mal sicuro, fu consolidato. Della mia scala esterna non rimaneva d'antico che due rozze mensole di pietra.

Nelle Malattie polmonari Catarrhi, Tosse asinina Influenza, Scrofola la SIROLINA „ROCHE“

è continuamente prescritta
dalle Autorità mediche



Per evitare imitazioni di
minor pregio, preghiamo chiedere
sempre la marca originale „Roche“
Nelle farmacie a L. 4.- al flacone

F. HOFFMANN-LAROCHE & C^{ie}

BASILEA

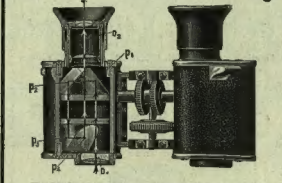


“AQUILAS”
brevettate lampade ad acetilene, esteso assortimento di oltre cento tipi, da appendere, per tavolo, da parete, per fameli, ufficio, giardino, per miniere, gallerie, ferrovieri, pompiers, guardiacapi, carri, carabinieri, baracche, biciclette, per lavori agricoli, stradali, costruzioni, stabilimenti, ecc. — Guardarsi dalle perfide imitazioni.
Le vere “AQUILAS” portano impressa questa marca di fabbrica legalmente depositata.

La fabbrica F.lli Santini, Ferrara, manda cataloghi e nient'altro che ai signori negozianti di articoli d'illuminazione ed affini.
FABBRICA F.lli SANTINI
FERRARA
Articoli e Illuminazione,
Cascinali e Chincaglierie.
Esposizioni Internaz. 1906:
Bruxelles - Grand Prix.
Milano - Medaglia d'oro.

Nuovo
DEUZIOSO
e COSTANTE
**EDERZ
PROFUMO**
SPECIALITÀ DELLA PARFUMERIA
A ACCORSI
Via Indipendenza 2 - BOLOGNA

Goerz-Triëder-Binocles



**BINOCOLI PRISMATICI
DUE GRANDS PRIX, MILANO**

per Teatro, Caccia, Viaggio, Sport, Escorte e Marina.
Più di 100.000 venduti finora. Campo visuale 4 volte più grande del binocolo di vecchia costruzione. Invece protetti nelle armate tedesche ed austriache. Modelli speciali di Goerz-Pere, per teatro e di Goerz-Pere, per caccia e marina si trovano dagli ottici di tutti i paesi e da

Stabilimento Ottico **C. P. Goerz** Società per Azioni
Berlin-Friedenau, 44

PARIGI
1/8 Rue de Valenciennes, 22, Parigi
LONDRA 22, Abchurch Lane, E.C. 4
NEW YORK 110 Broadway, 110, New York
CHICAGO 110 Madison Street, Chicago
HAMBURG 110, Hamburg
BREMEN 110, Bremen
A richiesta invio gratis di Cataloghi degli articoli fotografici e binocoli.

Frutto lassativo infrancesco

aggradevole a prendersi
CONTRO LA
STITICHEZZA
Emorroidi

Imbarazzo gastrico e intestinale

TAMAR DIEN GRILLN

Vendita all'ingrosso: 33, Rue des Archives, PARIGI
Al dettaglio in tutte le Farmacie.

UN MILIONE

di persone avranno un oggetto di loro uso, il proprio indirizzo a **U. BERTHO MARONE**, Concessionario Monfortino, 3 - 62, NAPOLI.

RIVELAZIONE PER LE SIGNORELLI

Sono Turgito, Rigido, Eburno, Ideale!
Sviluppo fisico, certo e sorprendente dei TESSUTI ALIDIPOLI. Rotondità della Spalla, Fermezza ed Opulenza della Gola, formazioni ed affacciamento del Petto e Parti aderenti. Nuovo APPARECCHIO SCIENTIFICO, indotto ed approvato dalla primaria Autorità Medica, per Signore di qualunque età, il cui Seno abbia ad avvertire per malattie morbose, per alterazioni, difformità, irregolare, arredo dei seni del latte ed altre cause: per Signore Signorine alle quali non è regolarmente o sufficientemente sviluppato il Petto, o che vogliono conservarlo.

EFFETTO GARANTITO QUALUNQUE CASO SENZA ECCEZIONE.
Il nostro APPARECCHIO è semplice e comodo: una agnata cerniera e direttamente sulle glandole mammarie, dilata le fibre ed i legamenti dei muscoli, evita la circolazione del sangue, ridona la vitalità ai tessuti, aumentando in modo meraviglioso il volume della rotondità del Seno, il quale tutto l'anno del guallo APPARECCHIO, si porta senza, dischiama in breve tempo e si rafforza nella sua vera forma naturale, ad che è assolutamente impossibile effluire, sono interamente dannosi al delicato organismo della Donna.

Inviate descrizione del proprio caso che sarà mandata Illustrata e dimostrativa del vostro **Replupator**, per l'uso del medesimo. — Per corrispondenza segrete invio francobollo per risposta. — C. L. D. S. PARKER — Via Passarella, 5 — MILANO.



ottenere con qualsiasi unione esterna o medicamentosa, inferni, i quali oltre ad essere di natura, sono interamente dannosi al delicato organismo della Donna.

È uscito La potenza della menzogna Romanzo di Johan Bojer

Un volume in-16 di 340 pagine: Tre Lire.

DIRETTORE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TEVER, EDITORI, MILANO, VIA PALERMO, 12.

Intorno alla distribuzione dei piani e dei locali era vivace e suddivisa da transenne e scale di legno e di mattoni.

Tutta la fabbrica quindi in condizioni statiche disastrosa e nessun elemento architettonico importante, degno di essere rinforzato o sostituito. La sola travatura della gran sala centrale poté essere conservata, ma rimossa e ricollocata per il rifacimento dei muri di sostegno.

Una paziente osservazione delle pareti esterne ed interne rivelò gli avanzati soprapporti di fregi e grotteschi colla data 1514, un'altra della seconda metà del secolo XV. La piccola casa, che sta a lato della grande, pareva che almasse il capo, dietro il muro che la divide dalla strada, per far vedere il suo fregio a cavalli marini, sirene e satiri, rannegati dipinti sotto le travature. Questo dipinto nascondeva un primitivo affresco a large fogliame giolleggiato su fondo bruno e cogli stemmi del Dal Ben e dei

congiunti loro. L'intera facciata poté rimanere quindi intatta e si poteron far rivivere alla luce tutte le pitture, anche quelle che contornano le bifore, la Madonna, i metalligoli colle teste di daino e di cavaliere, le ghiere degli archi e sostacchi, segnando le norme dei migliori restauratori. Così questo grazioso esempio di decorazione rivive ora come documento a tutti leggibile.

Meglio che descrivere il nuovo edificio noi lo presentiamo in questo numero nelle sue belle linee. Non è solo una parodia dell'antico, l'antico esistente, e scoperti durante i lavori, scavi di norma e di scuola per dare all'insieme una armonia di stile, una pura impronta, un carattere.

Sembrando a questa cosenziosa ricostruzione dedicò due anni di particolari studi, e ne fece un capolavoro; ma è doveroso aggiungere che egli ebbe per collaboratori

l'ingegnere Orsvaldo Candelpergher di Rovereto, che curò tutta la parte edilizia dell'edificio.

Il restauro perfetto, di tutto quanto di antico era nelle vecchie costruzioni è stato opera del prof. Luigi Mayer di Rovereto; Umberto Moggioli di Trento e Giuseppe De Col di Bologna—allievo del Rubbiani—frescarono da sinistra a destra le pareti, le volte, l'abito, le facciate, sotto la direzione del Senatore. La ditta Wolf di Trento fornì in stile Rinascita tutte le porte, le finestre, ecc.; le intasce opere di marmo furono condotte a termine dallo Spagnacchi di Rovereto, ed i seramisti ed i lavori in ferro, alcuni dei quali piccole opere d'arte, uscirono dall'officina di Basilio Delaisi di Rovereto; tutti cooperarono a dare a Rovereto un'aria che solo più equivoce forme dell'antico attesta della comune antica e costante italiana.

Fornitori di S. M. la Regina Madre

Ferd. Mülhens, N. 4711, Colonia s/r.

Casa Fondata nel 1793
Filiali: LONDRA, VIENNA, STOCOLMA, S. M. WEN-TORE
SAMPIERDARENA (Genova).

Unico fabbricante della vera "N. 4711".

Acqua di Colonia

la quale si distingue da più di 50 marche "Faria", non soltanto per la qualità effettivamente superiore (una prova basta per convincersene) ma anche per la



Etichetta verde e oro.

Si prega di guardare attentamente questa bottiglia e di insistere che sull'etichetta verde e oro si trovi veramente l'"N. 4711", senza evitare le contraffazioni o le marche offerte in sostituzione di questo prodotto che da più di 100 anni è riconosciuto. Trovate ovunque. Il migliore. Trovate ovunque.

CEROTTO ALLCOCK.



Donnae c'è dolore si applichi.

Per influenza, Reumatismo, Raffreddori, Tosse, Debolezza al Petto, Debolezza al Dorso, Lombaggine, Sclerosi, Aaaa, ecc., ecc.

Un rimedio che costa 50 cent. di più. Preceduto dal medico e convalidato dal farmacista le tutte le parti civili e del mondo. Si garantisce non contenerlo Belladonna né Opio né qualsiasi altro veleno.

È un solo Cerotto Perosi Originali e Camul.

EAU DENTIFRICE DU DOCTEUR PIERRE



GRAND PRIX 1900

Acqua Dentifricia CELEBRE

per la sua qualità antiodore e aromatica, dovuta alle sostanze vegetali con la quale è preparata.

Selleria Inglese e Valigeria Selleria Internazionale

A. FINA C. - MILANO, Via Dante, 19

Grande Emporio SELLERIA e ARTICOLI VIAGGIO

Domandare Cataloghi che si spediscono gratis.



Premiata Fabbrica di TORRONE

Lavorazione a forza elettrica.

Specialità - Torrione del Sannio

Brevettata

Fori Iloro della Casa

GIUSEPPE SIFO - Benevento.

DENTOL

LI RE dei dentifrici

ACQUA DENTIFRICA - POLVERE ANTISEPTICO-PREFUMATO

Il più igienico per la cura della Bocca e dei Denti

Presso tutti i Profumieri

A Champigny & C. - 19 Rue Jacob - Paris

Dolara & Pehagini - Milano - Rappi per l'Italia

L'UNICA TINTURA ISTANTANEA per CAPELLI e BARBA

L'UNICA e così chiamata perché è veramente la sola che dà risultati così splendidi.

L'UNICA che non contenga sostanze nocive. Basta una sola applicazione per ridare istantaneamente ai capelli e barba il primitivo colore in natura e non senza lasciare la massima traccia. Per tal prerogativa questa tintura è diventata ormai d'uso generale.

Prezzo L. 3. - Per commissionari: Antonio Longueux - Venezia e da tutti i profumieri.

Al Gotosi gli Asmatici

ed a tutte le persone che soffrono di

DOLORI REUMATICI

i più INVERTIRATI

si raccomandano caldamente come Rimedio Infallibile



Unimento vegetale miracoloso

Selleria istantaneamente e rapidamente come per incanto tutti i dolori reumatici, reumatici o cronici. Il molto efficace contro le contusioni, le emorroidi, le giunture, le gote, le mani, le scapole, i calcoli, ecc., ecc.

Docette da 4. e 8. 20 franchi si spediscono contro vaglia internazionale.

DEPOSITO GENERALE: 85, Rue des Petites Ecuries, PARIS

BOUQUET FARNESE

PARFUM EXTRA-FIN

composti per **VIOLET**, Parfumeur

29, Boulevard des Capucines, PARIS.

GOMME PIENE

A FILI PER CARROZZE

MARTINY

MANIFATTURA

MARTINY

COLOMBO-MILANO

NAPOLI-GENOVA



GUARIGIONE DELLE EMORROIDI

COL UNIMENTO ANTIEMORROIDARIO ROSSI

LA PIU GRANDE SCOPERTA

In Roma, applicata per la prima volta, L. 2.50. Prezzo del foglio unico con tutti gli altri fogli. Vignette Margherita, Firenze, Via del Prato, 10, 4, necessariamente della vendita, si richiama al dottore.

Chiedere gratis opuscolo illustrato

TEDESCHI e RAFFAEL

Via Dante, 3 - MILANO

2.021 - CANTIERI - RATE MENBELL

PIANOFORTI d'occasione e di tutte le prime Marche.



Recentissima pubblicazione

In caccia al destino

Lire 3,50. Romanzo di Adolfo Albertazzi

Dividere vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

Stampato con inchiostri della Casa **CH. LORILLEUX & C.**, di Milano.

PASTIGLIE DUPRÉ PER LA TOSSE le più efficaci nelle bronchiti, polmoniti, catarrhi, ecc.

NE. Se adoperate DUE pastiglie mancherà l'effetto, si ritorni la scatola che sarà subito rimborsata la lira anticipata.

ASFODELO
Romanzo di MISS E. BRADDON
Due volumi in-16: Due Lire.
Dirigere vaglia ai Fratelli Treves.